

**DEWALT**®

**XR LI-ION**

**[www.DEWALT.com](http://www.DEWALT.com)**

**DCN890**

---

English (***original instructions***)

4

---

Українська (*переклад з оригінальної інструкції*)

20

---

Fig. A

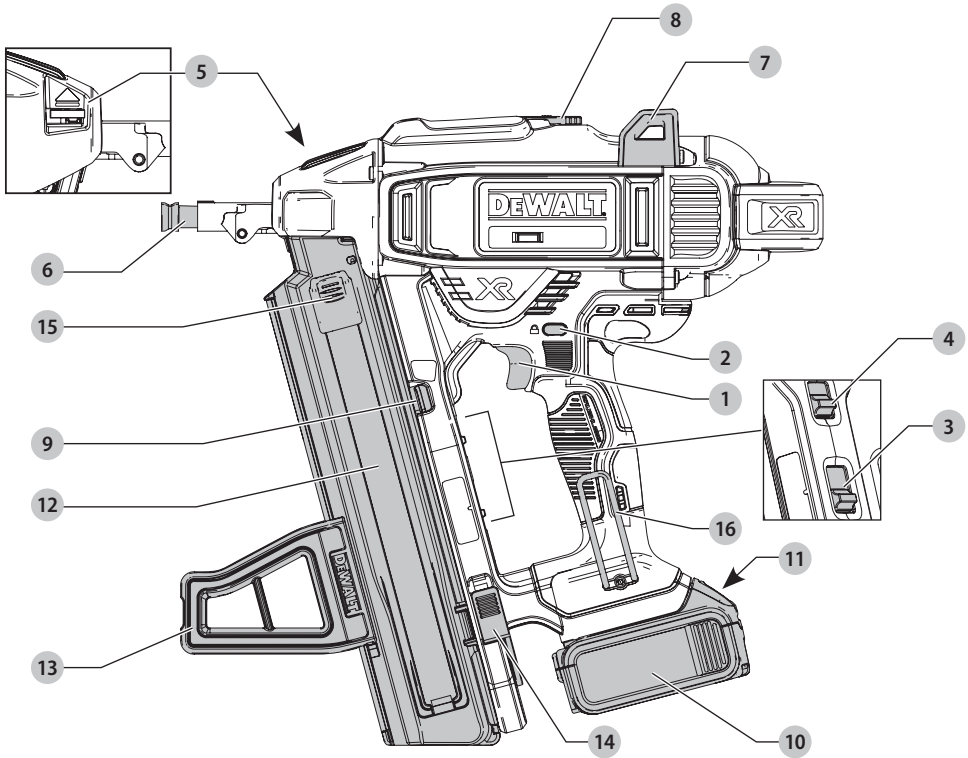


Fig. B

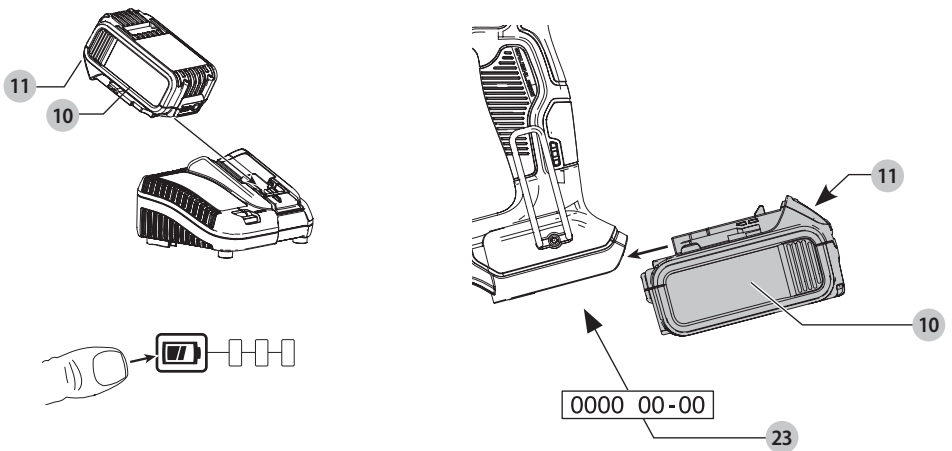


Fig. C

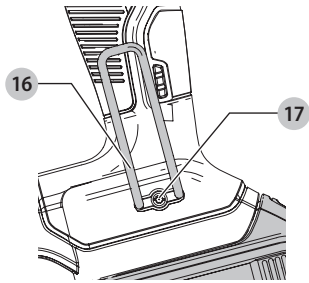


Fig. D

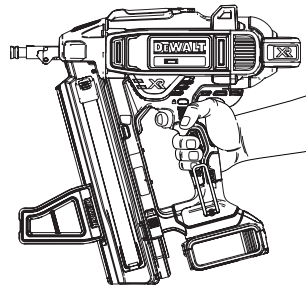


Fig. E

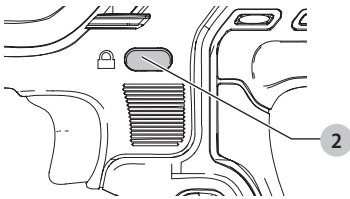


Fig. F

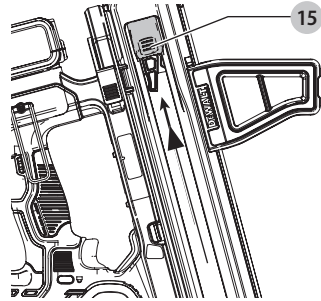


Fig. G

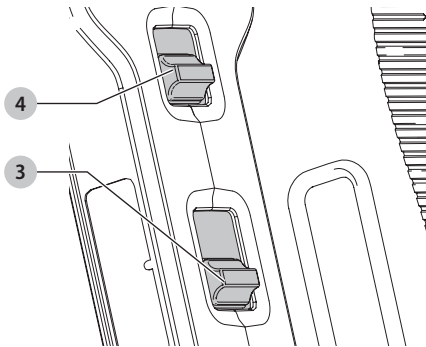


Fig. H

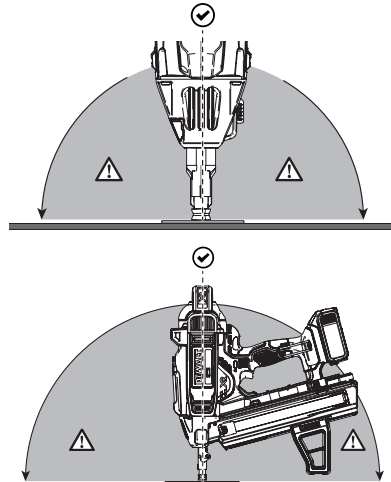


Fig. I

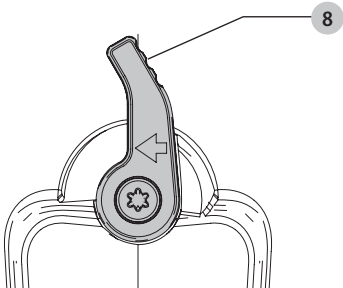


Fig. J

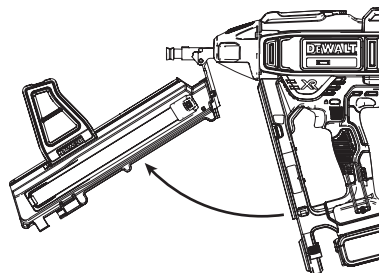


Fig. K

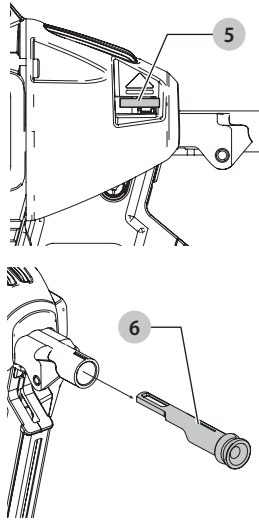


Fig. L

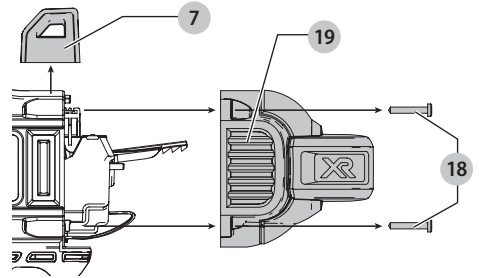


Fig. M

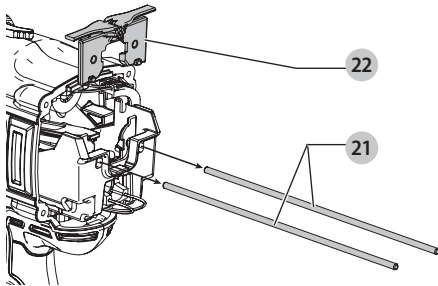
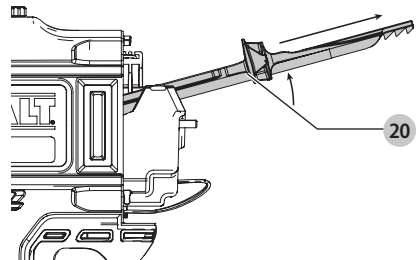


Fig. N



# CORDLESS CONCRETE NAILER

## DCN890

### Congratulations!

You have chosen a DEWALT tool. Years of experience, thorough product development and innovation make DEWALT one of the most reliable partners for professional power tool users.

### Technical Data

		DCN890
Voltage	$V_{DC}$	18
Type		3
Battery type		Li-Ion
Magazine angle		15°
Loading capacity		up to 33 pins
Length of Pins	mm	13–57
Pin Thickness	mm	2.6–3.7
Weight (without battery pack)	kg	4.2
Noise values and/or vibration values (tri-ax vector sum) according to EN60745-2-16		
$L_{pA}$ (emission sound pressure level)	dB(A)	88.5
$L_{WA}$ (sound power level)	dB(A)	97.5
K (uncertainty for the given sound level)	dB(A)	3.5
Vibration emission value $a_{rh}$ =	$m/s^2$	2.8
Uncertainty K =	$m/s^2$	1.5

The vibration and/or noise emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN60745 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.

**⚠ WARNING:** The declared vibration and/or noise emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration and/or noise emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration and/or noise should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and/or noise such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm (relevant for vibration), organisation of work patterns.

### EC-Declaration of Conformity

#### Machinery Directive



#### Cordless Concrete Nailer DCN890

DEWALT declares that these products described under **Technical Data** are in compliance with:

2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-16:2010.

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact DEWALT at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of DEWALT.

Markus Rompel

Vice-President Engineering, PTE-Europe

DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,

D-65510, Idstein, Germany

23.10.2018



**WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

### Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

**NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

Batteries				Chargers/Charge Times (Minutes)									
Cat #	V <sub>DC</sub>	Ah	Weight (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6.0/2.0	1.05	60	270	170	140	90	80	40	60	90	X
DCB547	18/54	9.0/3.0	1.46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	X
DCB548	18/54	12.0/4.0	1.44	120	540	350	300	180	150	80	120	180	X
DCB181	18	1.5	0.35	22	70	45	35	22	22	22	22	22	45
DCB182	18	4.0	0.61	60/40**	185	120	100	60	60/45**	60/40**	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2.0	0.40	30	90	60	50	30	30	30	30	30	60
DCB184/B	18	5.0	0.62	75/50**	240	150	120	75	75/60**	75/50**	75/50**	75	150
DCB185	18	1.3	0.35	22	60	40	30	22	22	22	22	22	X
DCB187	18	3.0	0.54	45	140	90	70	45	45	45	45	45	90
DCB189	18	4.0	0.54	60	185	120	100	60	60	60	60	60	120

\*Date code 201811475B or later

\*\*Date code 201536 or later

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



**WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1) Work Area Safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

#### 2) Electrical Safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3) Personal Safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

#### 4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

#### 5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid**

**contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

#### 6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

### Nailer Safety Warnings

- **Always assume that the tool contains fasteners.** Careless handling of the nailer can result in unexpected firing of fasteners and personal injury.
- **Do not point the tool towards yourself or anyone nearby.** Unexpected triggering could discharge a fastener causing an injury.
- **Do not actuate the tool unless the tool is placed firmly against the workpiece.** If the tool is not in contact with the workpiece, the fastener may be deflected away from your target.
- **Disconnect the tool from the power source when the fastener jams in the tool.** While removing a jammed fastener, the nailer may be accidentally activated if it is plugged in.


### Additional Nailer Safety Warnings



**WARNING:** When using any nailer, all safety precautions, as outlined below, should be followed to avoid the risk of death or serious injury. Read and understand all instructions before operating the tool.

- **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the pin may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- **Always wear appropriate personal hearing and other protection during use.** Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.
- **Disconnect battery pack from the tool when not in use.** Always remove battery pack and remove fasteners from magazine before leaving the area or passing the tool to another operator. Do not carry tool to another work area in which changing location involves the use of scaffoldings, stairs, ladders, and the like, with battery pack connected. Do not make adjustments, perform maintenance or clear jammed fasteners while battery is in place.



- **Always use trigger lock-off when tool is not in immediate use.** Using the **trigger lock-off** will prevent accidental discharge.
  - **Do not remove, tamper with, or otherwise cause the tool, trigger or trigger lock-off,** to become inoperable. Do not tape or tie trigger in the on position. Do not remove spring from contact trip. Make daily inspections for free movement of trigger. Uncontrolled discharge could result.
  - Inspect tool before use. **Do not operate a tool if any portion of the tool, trigger, or trigger lock-off is inoperable, disconnected, altered, or not working properly.** Damaged parts or missing parts should be repaired or replaced before use. Refer to **Maintenance**.
  - **Do not alter or modify the tool in any way.**
  - **Always assume that the tool contains fasteners.**
  - Do not point the tool at co-workers or yourself at any time. No horseplay! Work safe! Respect the tool as a working implement.
  - Keep bystanders, children, and visitors away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control. When tool is not in use, it should be locked in a safe place, out of the reach of children.
  - Do not overreach. Maintain proper footing and balance at all times. Loss of balance may cause personal injury.
  - **Use the tool only for its intended use. Do not discharge fasteners into open air or any material too hard for the pin to penetrate. Do not use the body of the tool or top cap as a hammer. Discharged pin may follow unexpected path and cause injury.**
  - **Always keep fingers clear of contact trip to prevent injury from inadvertent release of the pin.**
  - **Refer to the Maintenance and Repairs sections for detailed information on the proper maintenance of the tool.**
  - Always operate the tool in a clean, lighted area. Be sure the work surface is clear of any debris and be careful not to lose footing when working in elevated environments such as rooftops.
  - Fasteners must be driven straight into the material. Do not tilt the nailer while driving fasteners. Personal injury can result from ricocheted or jammed pins.
  - **Keep hands and body parts clear of immediate work area.**
-  **WARNING:** To avoid injury keep hands and body away from the front discharge area of the tool.
- **Do not use tool in the presence of flammable dust, gases or fumes.** This tool produces sparks that can ignite gases or dust causing an explosion. Driving a pin into another pin may also cause a spark.
  - **Keep face and body parts away from back of the tool cap when working in restricted areas.** Sudden recoil can result in impact to the body, especially when nailing into hard or dense material.
  - Grip tool firmly to maintain control while allowing tool to recoil away from work surface as fastener is driven.
- **Be aware of material thickness when using nailer.** A protruding pin may cause injury.
  - **Do not drive pins blindly into walls, floors or other work areas.** Fasteners driven into live electrical wires, plumbing, or other types of obstructions can result in injury.
  - **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use tool while tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

## Residual Risks

In spite of the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks cannot be avoided. These are:

- Impairment of hearing.
- Risk of personal injury due to flying particles.
- Risk of burns due to accessories becoming hot during operation.
- Risk of personal injury due to prolonged use.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Chargers

DeWALT chargers require no adjustment and are designed to be as easy as possible to operate.

## Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.



Your DeWALT charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore no earth wire is required.

If the supply cord is damaged, it must be replaced only by DeWALT or an authorised service organisation.

## Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.



**WARNING:** No connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A.

## Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (see **Technical Data**). The minimum conductor size is 1 mm<sup>2</sup>; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

## Important Safety Instructions for All Battery Chargers

**SAVE THESE INSTRUCTIONS:** This manual contains important safety and operating instructions for compatible battery chargers (refer to **Technical Data**).

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.



**WARNING:** Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.



**WARNING:** We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.



**CAUTION:** Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only DEWALT rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.



**CAUTION:** Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**NOTICE:** Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean.

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging DEWALT rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.
- **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- **Do not operate charger with damaged cord or plug—** have them replaced immediately.
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorised service centre.
- **Do not disassemble charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required.** Incorrect

reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.

- In case of damaged power supply cord, the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or similar qualified person to prevent any hazard.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.
- **NEVER** attempt to connect two chargers together.
- **The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.

### Charging a Battery (Fig. B)

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting battery pack.
2. Insert the battery pack **10** into the charger, making sure the battery pack is fully seated in the charger. The red (charging) light will blink repeatedly indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge will be indicated by the red light remaining ON continuously. The battery pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger. To remove the battery pack from the charger, push the battery release button **11** on the battery pack.

**NOTE:** To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

### Charger Operation

Refer to the indicators below for the charge status of the battery pack.

Charge Indicators		
	Charging	
	Fully Charged	
	Hot/Cold Pack Delay*	

\*The red light will continue to blink, but a yellow indicator light will be illuminated during this operation. Once the battery pack has reached an appropriate temperature, the yellow light will turn off and the charger will resume the charging procedure. The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate faulty battery by refusing to light.

**NOTE:** This could also mean a problem with a charger.

If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorised service centre.

### Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack will charge at a slower rate than a warm battery pack. The battery pack will charge at that slower rate throughout the entire charging cycle and will not return to maximum charge rate even if the battery pack warms.

The DCB118 charger is equipped with an internal fan designed to cool the battery pack. The fan will turn on automatically when the battery pack needs to be cooled. Never operate the charger if the fan does not operate properly or if ventilation slots are blocked. Do not permit foreign objects to enter the interior of the charger.

### Electronic Protection System


XR Li-Ion tools are designed with an Electronic Protection System that will protect the battery pack against overloading, overheating or deep discharge.

The tool will automatically turn off if the Electronic Protection System engages. If this occurs, place the lithium-ion battery pack on the charger until it is fully charged.

### Wall Mounting

These chargers are designed to be wall mountable or to sit upright on a table or work surface. If wall mounting, locate the charger within reach of an electrical outlet, and away from a corner or other obstructions which may impede air flow. Use the back of the charger as a template for the location of the mounting screws on the wall. Mount the charger securely using drywall screws (purchased separately) at least 25.4 mm long with a screw head diameter of 7–9 mm, screwed into wood to an optimal depth leaving approximately 5.5 mm of the screw exposed. Align the slots on the back of the charger with the exposed screws and fully engage them in the slots.

### Charger Cleaning Instructions

 **WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning.** Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

## Battery Packs

### Important Safety Instructions for All Battery Packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalogue number and voltage.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

#### READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- **Never force battery pack into charger. Do not modify battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.**

- Charge the battery packs only in DEWALT chargers.
- **DO NOT splash or immerse in water or other liquids.**
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may fall below 4 °C (34 °F) (such as outside sheds or metal buildings in winter), or reach or exceed 40 °C (104 °F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**
- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persists, seek medical attention.



**WARNING: Burn hazard.** Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.



**WARNING: Never attempt to open the battery pack for any reason.** If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service centre for recycling.



**WARNING: Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals.** For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.



**CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard.** Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

### Transportation



**WARNING: Fire hazard.** Transporting batteries can possibly cause fire if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials. When transporting batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit. **NOTE:** Lithium-ion batteries should not be put in checked baggage.

DEWALT batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards which include UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods

(IMDG) Regulations, and the European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

In most instances, shipping a DeWALT battery pack will be excepted from being classified as a fully regulated Class 9 Hazardous Material. In general, only shipments containing a lithium-ion battery with an energy rating greater than 100 Watt Hours (Wh) will require being shipped as fully regulated Class 9. All lithium-ion batteries have the Watt Hour rating marked on the pack. Furthermore, due to regulation complexities, DeWALT does not recommend air shipping lithium-ion battery packs alone regardless of Watt Hour rating. Shipments of tools with batteries (combo kits) can be air shipped as excepted if the Watt Hour rating of the battery pack is no greater than 100 Wh.

Regardless of whether a shipment is considered excepted or fully regulated, it is the shipper's responsibility to consult the latest regulations for packaging, labeling/marketing and documentation requirements.

The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. It is the buyer's responsibility to ensure that its activities comply with the applicable regulations.

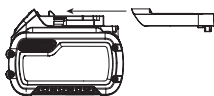
**Transporting the FLEXVOLT™ Battery**

The DeWALT FLEXVOLT™ battery has two modes: **Use** and **Transport**.

**Use Mode:** When the FLEXVOLT™ battery stands alone or is in a DeWALT 18V product, it will operate as an 18V battery. When the FLEXVOLT™ battery is in a 54V or a 108V (two 54V batteries) product, it will operate as a 54V battery.

**Transport Mode:** When the cap is attached to the FLEXVOLT™ battery, the battery is in Transport mode. Keep the cap for shipping.

When in Transport mode, strings of cells are electrically disconnected within the pack resulting in 3 batteries with a



lower Watt hour (Wh) rating as compared to 1 battery with a higher Watt hour rating. This increased quantity of 3 batteries with the lower Watt hour rating can exempt the pack from certain shipping regulations that are imposed upon the higher Watt hour batteries.

For example, the Transport Wh rating might indicate 3 x 36 Wh, meaning 3 batteries of 36 Wh each.

Example of Use and Transport Label Marking



The Use Wh rating might indicate 108 Wh (1 battery implied).

**Storage Recommendations**

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold. For optimum battery performance and life, store battery packs at room temperature when not in use.

2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

**NOTE:** Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

**Labels on Charger and Battery Pack**

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack may show the following pictographs:

- Read instruction manual before use.
- See **Technical Data** for charging time.
- Do not probe with conductive objects.
- Do not charge damaged battery packs.
- Do not expose to water.
- Have defective cords replaced immediately
- Charge only between 4 °C and 40 °C.
- Only for indoor use.
- Discard the battery pack with due care for the environment.
- Charge DeWALT battery packs only with designated DeWALT chargers. Charging battery packs other than the designated DeWALT batteries with a DeWALT charger may make them burst or lead to other dangerous situations.
- Do not incinerate the battery pack.
- USE (without transport cap). Example: Wh rating indicates 108 Wh (1 battery with 108 Wh).
- TRANSPORT (with built-in transport cap). Example: Wh rating indicates 3 x 36 Wh (3 batteries of 36 Wh).

**Battery Type**

The following SKU(s) operate on a 18 volt battery pack: DCN890  
 These battery packs may be used: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Refer to **Technical Data** for more information.

## Package Contents

The package contains:

- 1 Concrete nailer
- 1 Charger (P2 models only)
- 2 Battery packs (P2 models only)
- 1 Kitbox (P2 models only))
- 1 Drywall Contact Trip (DCN8904)
- 1 Non-Magnetic Contact Trip (DCN8903) (P2 models only)
- 1 Li-Ion battery pack (C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1 models)
- 2 Li-Ion battery packs (C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2 models)
- 3 Li-Ion battery packs (C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3 models)
- 1 Instruction manual

**NOTE:** Battery packs, chargers and kitboxes are not included with N models. Battery packs and chargers are not included with NT models. B models include Bluetooth® battery packs.

**NOTE:** The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth®, SIG, Inc. and any use of such marks by DeWALT is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

## Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear ear protection.



Wear eye protection.



Visible radiation. Do not stare into light.



Length of nails.



Nail thickness.



Loading capacity.



Suitable nail collation angle.

## Date Code Position (Fig. B)

The date code **23**, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2020 XX XX  
Year of Manufacture

## Description (Fig. A)



**WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- |                                    |   |
|------------------------------------|---|
| 1 Trigger                          | 9 Low battery & jam/stall indicator lights (x2) |
| 2 Trigger lock-off                 | 10 Battery pack                                 |
| 3 Speed selection switch           | 11 Battery release button                       |
| 4 Sequential and Rapidcycle switch | 12 Magazine                                     |
| 5 Contact trip release lever       | 13 Magazine support leg                         |
| 6 Contact trip                     | 14 Magazine release lever                       |
| 7 Removable top stand              | 15 Pusher                                       |
| 8 Stall release lever              | 16 Utility hook                                 |

## Intended Use

Your concrete nailer is intended ONLY for use in driving pins into structural steel OR concrete base materials OR fastening wood to concrete. This tool has two operating modes, a sequential operating mode and a unique rapid sequential operating mode (RapidCycle). Read the section of the manual **Selecting the Mode** before using the tool to make sure you are selecting the proper mode for your application.

Do not use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

This tool is intended for use by construction professionals.

Do not let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- Young children and the infirm. This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

## Dry Fire Lock Out

The concrete nailer is equipped with a dry fire lockout which prevents the tool from actuating when the magazine is nearly empty. When 3 pins remain in the magazine, the tool ceases to operate. Refer to **Loading the Tool** to reload a stick of collated pins.

## ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.



**WARNING:** Use only DeWALT battery packs and chargers.

## Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. B)

**NOTE:** Make sure your battery pack **10** is fully charged.

### To Install the Battery Pack into the Tool Handle

1. Align the battery pack **10** with the rails inside the tool's handle (Fig. B).
2. Slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that you hear the lock snap into place.

### To Remove the Battery Pack from the Tool

1. Press the release button **11** and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
2. Insert battery pack into the charger as described in the charger section of this manual.

### Fuel Gauge Battery Packs (Fig. B)

Some DEWALT battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button . A combination of the three green LED lights will illuminate designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

**NOTE:** The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

### Utility Hook (Fig. C)

The DEWALT cordless nailers include an integrated utility hook **16** and can be attached to either side of the tool to accommodate left- or right-handed users.

If the hook is not desired at all, it can be removed from the tool.

### To Remove Utility Hook

1. Remove battery pack from tool.
2. To switch the tool from right- to left-hand usage simply remove the screw **17** from the opposite side of the tool and reassemble on the other side.
3. Replace battery pack.

**WARNING:** Remove pins from magazine before making any adjustments or servicing this tool. Failure to do so may result in serious injury.

**WARNING:** Disconnect battery pack from tool before making any adjustments, changing accessories, servicing, or moving the tool. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.

**CAUTION:** When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

## OPERATION

### Instructions for Use

**WARNING:** Always observe the safety instructions and applicable regulations.

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/ installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

**WARNING:** Read the section titled **Nailer Safety Warnings** at the beginning of this manual. Always wear eye and ear protection when operating this tool. Keep the nailer pointed away from yourself and others. For safe operation, complete the following procedures and checks before each use of the nailer.

1. Wear proper eye, hearing and respiratory protection.
2. Remove battery pack from tool.
3. Lock the pusher **15** in the back position and remove all pins from the magazine.
4. Check for smooth and proper operation of contact trip and pusher latch. Do not use tool if either assembly is not functioning properly. **NEVER** use a tool that has the contact trip restrained in the up position.
5. **NEVER** use a tool that has damaged parts.

**WARNING:** To reduce the risk of personal injury, disconnect battery pack from tool before performing maintenance, clearing a jammed pin, leaving work area, moving tool to another location or handing the tool to another person.

### Proper Hand Position (Fig. D)

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** use proper hand position as shown.

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle as shown in Fig. D.

### Preparing the Tool (Fig. A)

**NOTICE:** **NEVER** spray or in any other way apply lubricants or cleaning solvents inside the tool. This can seriously affect the life and performance of the tool.



**NOTE:** The battery pack is not fully charged out of the carton. Follow instructions outlined (refer to **Charging Operations**).


1. **Read the Nailer Safety Warnings section of this manual.**
2. Wear eye and ear protection.
3. Remove battery from tool.
4. Ensure magazine is empty of all fasteners.
5. Check for smooth and proper operation of contact trip and pusher latch **15**. Do not use tool if either assembly is not




functioning properly. **NEVER** use a tool that has the contact trip restrained in the actuated position.

6. Keep tool pointed away from yourself and others.
7. Insert fully charged battery pack.

## Using the Trigger Lock-off (Fig. E)

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, do not keep trigger depressed when tool is not in use. Keep the trigger lock-off switch LOCKED (Fig. E) when the tool is not in use.

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, lock off trigger, disconnect battery pack from tool and remove pins from magazine before making adjustments.


Each DeWALT nailer is equipped with a trigger lock-off  which when pushed to the right as shown in Figure E, prevents the tool from firing a pin by locking the trigger and bypassing power to the motor.


When the trigger lock-off is pressed to the left, the tool will be fully operational. The trigger lock-off should always be locked off (Fig. E) whenever any adjustments are made or when tool is not in immediate use.


**NOTICE:** Do not store tool with battery pack installed. To prevent damage to the pack and to ensure best battery life, store battery packs out of the tool or charger in a cool, dry location.


## Loading the Tool (Fig. F)


 **WARNING:** Keep the tool pointed away from yourself and others.


 **WARNING:** Never load pins with the contact trip or trigger activated.

 **WARNING:** Always remove battery pack before loading or unloading pins.


 **CAUTION:** Keep fingers clear of pusher latch track to prevent injury.

 **WARNING:** The trigger lock-off should always be engaged whenever any adjustments are made or when tool is not in use.

 **WARNING:** Fasteners used to install metal connectors must meet the requirements of the applicable building codes and must be installed in compliance with code requirements and metal connector hardware supplier specifications. Failure to properly install connectors may result in structural failures.

1. Turn the nailer upside down.
2. Slide the spring-loaded pusher latch  to the base of the magazine to lock it into place.
3. Drop pin strips into the loading slot of the magazine, making sure the pin heads align correctly with the slot opening. (Refer to **Technical Data** to determine compatible size.)
4. Keeping fingers clear of the track, close the magazine by releasing the pusher latch. Carefully allow the latch to slide forward and engage the pin strip.


## Unloading the Tool

 **WARNING:** The trigger lock-off should always be locked off whenever any adjustments are made or when tool is not in use.

1. Remove the battery from your nailer.
2. Slide the spring-loaded pusher latch to the base of the magazine to lock it into place.
3. Tip the tool up until the fastener strip slides freely out of the magazine.
4. With battery removed, check the nosepiece to verify there are no pins remaining.

**NOTE:** The tool is equipped with a magnet in the nose area for improved tool performance. When unloading, always verify that the small sticks of pins are not held to the magnetized nose piece.

## Speed Setting Summary (Fig. A, G, H)

This nailer is equipped with a speed selection switch  to adjust the tool when driving into different materials.

Speed 1: Softer materials (low strength concrete/cinder block)


Speed 2: Medium hardness materials (High strength concrete)


Speed 3: Hard materials (Structural steel)

In the event pins are not driving to depth in speed 1, you may have to switch to speed 2 or 3 for additional driving power.

**NOTICE:** Driving pins into soft materials at high speed settings will cause excessive wear to your tool and may result in early failures.



Speed Setting	Application	Typical Pin Length
1	Fastening Steel/Wood to Low Strength Concrete/Masonry (<27.5 MPa)	19-25 mm
2	Fastening Steel/Wood to High Strength Concrete (>27.5 MPa)	19-29 mm
3	Fastening to structural steel; 50 mm x 100 mm Wood to Concrete	13-57 mm

 **WARNING:** Pins must be driven straight into the material. Do not tilt nailer while driving fasteners. Refer to Fig. H. Pin retention values improve when the tool is fired perpendicular to the material.

The tool can be fired/actuated by pulling the trigger  in one of two modes: sequential mode or RapidCycle mode. Refer to **Selecting the Mode** for detailed instructions for firing in each mode.

## Selecting the Mode (Fig. A, G)

To select standard sequential mode, slide the mode selector switch  to display the single arrow  icon.

To select rapid sequential operating mode (RapidCycle), slide the mode selector switch  to display the double arrow  icon.

**NOTE:** Battery life in RapidCycle mode will be shorter than in standard sequential mode. Leaving the tool in standard sequential will give maximum battery life.

### Sequential Mode

The sequential mode is used for intermittent nailing. It offers the maximum battery life for driving pins.

- Using the mode selector switch **4**, select the sequential mode.
- Release the trigger lock-off **2**.
- Push the contact trip **6** against the work surface.
- Pull the trigger switch **1** to actuate the tool.
- Release the trigger and raise the nailer from the work surface.
- Repeat steps 3–5 to actuate the next nail.

### RapidCycle Mode

In RapidCycle mode, the motor rotation speed is automatically restored after driving a pin to allow fast consecutive nailing. While offering the ability to drive more pins in less time, this mode quickly depletes the battery charge.

- Using the mode selector switch **4** to select the RapidCycle mode.
- Release the trigger lock-off **2**.
- Push the contact trip **6** against the work surface.
- Pull the trigger switch **1** to actuate the tool.
- Release the trigger and raise the nailer from the work surface. **NOTE:** The tool motor returns to full speed automatically without the contact trip **6** being depressed.
- Repeat steps 3–5 to actuate the next nail.

### Pin/Fastener Troubleshooting

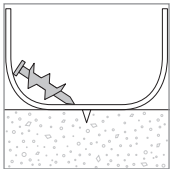


Properly driven pin



Over driven pin

#### CONCRETE



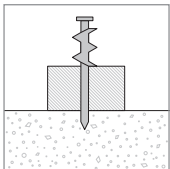
**Pin does not hold in the concrete.**

**Cause:**

- Too hard/high strength concrete
- Hard or large aggregate in concrete

**Action:**

- Use shorter pin.
- Switch to higher speed setting.



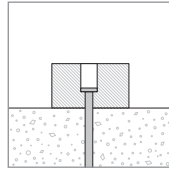
**Pin does not drive deep enough.**

**Cause:**

- Pin too long
- Speed setting too low

**Action:**

- Use shorter pin.
- Switch to higher speed setting.



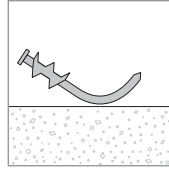
**Pin drives too deep.**

**Cause:**

- Pin too short for application
- Speed setting too high

**Action:**

- Use longer pin.
- Switch to lower speed setting.



**Pin bends.**

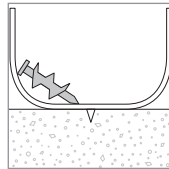
**Cause:**

- Pin hit large aggregate on entry
- Too hard/high strength concrete
- Pin hit rebar just under surface

**Action:**

- Use shorter pin.
- Make sure nailer is perpendicular to the work surface.
- Move 8 cm and try again.

#### STEEL



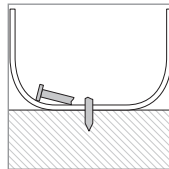
**Pin does not penetrate the surface.**

**Cause:**

- Speed setting too low
- Material too hard for pin type

**Action:**

- Increase tool speed setting



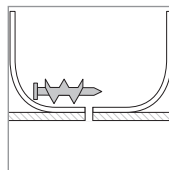
**Pin breaks or bends.**

**Cause:**

- Pin too long
- Speed setting too low
- Material too hard for pin type

**Action:**

- Use shorter pin.
- Switch to higher speed setting.



**Pin does not hold in the steel.**

**Cause:**

- Steel base material too thin






**Action:**

- Use alternative means to secure base material.



## Headlights/LED Indicator (Fig. A)

There are low battery and jam/stall indicator lights **9** located on the front of the tool on each side of the magazine.

	<b>LOW BATTERY</b> Replace battery with a charged pack.
	<b>HOT PACK</b> Let the battery cool or replace it with a cool pack.
	<b>JAM/STALL CONDITION</b> Rotate the stall release lever to release. Refer to <i>Stall Release</i> or <i>Clearing a Jammed Pin</i> .
	<b>HOT TOOL (Both LEDs Flashing)</b> Let the tool cool down before continuing use.
 or any other combination.	<b>ERROR</b> Reset tool by removing and reinserting battery pack or cycling trigger lock off. If error code persists, take tool to an authorised DeWALT service centre.

## Stall Release (Fig. I)

If the nailer is used in harder material where all available energy in the motor is used to drive a fastener, the tool may stall.

The driver will not complete the drive cycle and the jam/stall indicator will flash. Rotate the stall release lever **8** on the tool and the mechanism will release. **NOTE:** The tool will disable itself and not reset until the battery pack has been removed and reinserted. If the driver does not automatically return to the home position, proceed to *Clearing a Jammed Pin*. If the unit continues to stall please review the material and fastener length to be sure that it is not too rigorous an application. The nailer could also be overheated and needs time to cool before further use.

## Clearing a Jammed Pin (Fig. A, J)



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, disconnect battery pack from tool before making any adjustments, changing accessories, servicing, or moving the tool. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the tool accidentally.



**CAUTION:** When removing a jammed pin, DO NOT orient the nailer with the nose up or with the battery foot up. Positioning the nailer this way makes the jammed pin or pieces of the pin more likely to be ingested into the nailer. If any portion of a pin is ingested into the tool, the pin should be retrieved by removing the top cap.

If a pin becomes jammed in the nosepiece, keep the tool pointed away from you and follow these instructions to clear:

1. Remove battery pack from tool and engage trigger lock-off.

2. After laying the tool on its side, slide the spring-loaded pusher latch **15** to the base of the magazine to lock it into place and unload pin strip.
3. Rotate the magazine release lever **14** and rotate the magazine **12** forward.

4. Remove jammed/bent pin, using pliers if necessary. The contact trip can be removed if necessary. Refer to **Contact Trip Replacement**.



**CAUTION:** If any portion of a pin is ingested into the tool, the pin should be retrieved by removing the top cap.

5. If the driver is in the down position, rotate the stall release lever on the top of the nailer.
 

**NOTE:** If the driver will not reset after rotating the stall release lever, manually resetting the blade with a long screw driver may be necessary.
6. Rotate the magazine back into position under the nose of the tool and close the magazine release lever.
7. Reinsert battery pack.
 

**NOTE:** The tool will disable itself and not reset until the battery pack has been removed and reinserted.
8. Reinsert pins into magazine (refer to **Loading the Tool**).
9. Release the pusher latch.
10. Disengage the trigger lock-off when ready to continue nailing.

**NOTE:** Should pins jam frequently or the driver continually fail to reset, have tool serviced by an authorised DeWALT service centre.

## Cold Weather Operation

When operating tools at temperatures below freezing:

1. Keep tool as warm as possible prior to use.
2. Actuate the tool 10 or 15 times into scrap lumber before using.

## Hot Weather Operation

Tool should operate normally. However, keep tool out of direct sunlight as excessive heat can deteriorate bumpers and other rubber parts resulting in increased maintenance.

## MAINTENANCE

Your power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

The charger and battery pack are not serviceable.

**DAILY MAINTENANCE CHART**

<b>ACTION</b>	Clean magazine, pusher, and contact trip mechanism.
<b>WHY</b>	Permits smooth operation of magazine, reduces wear, and prevents jams.
<b>HOW</b>	Blowing off the tool with compressed air is the most effective way to clean the tool. The use of oils, lubricants periodically or solvents is not recommended as they tend to attract debris and/or damage the plastic parts of the tool.
<b>ACTION</b>	Before each use, check to ensure all screws and fasteners are tight and undamaged.
<b>WHY</b>	Prevents jams and premature failure of tool parts.
<b>HOW</b>	Tighten loose screws using the appropriate hex wrench or screwdriver.

**Lubrication**

**NOTICE: NEVER** spray or in any other way apply lubricants or cleaning solvents inside the tool. This can seriously affect the life and performance of the tool.



DEWALT tools are properly lubricated at the factory and are ready for use. However, it is recommended that, once a year, you take or send the tool to a certified service centre for a thorough cleaning and inspection.

**Cleaning**

**WARNING:** Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.

**WARNING:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

**Optional Accessories**

**WARNING:** Since accessories, other than those offered by DEWALT, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only DEWALT recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

**Contact Trip Replacment (Fig. F)**

For some applications, using a different contact trip may

be desirable.



**WARNING:** For your own safety, read the tool instruction manual before using any accessory. Failure to heed these warnings may result in personal injury and serious damage to the tool and the accessory. When servicing this tool, use only identical replacement parts.

**To Replace Contact Trip:**

1. Push down on the contact trip release lever **5**.
2. Pull the contact trip **6** out of the nose of the tool.
3. Hold down the trip release lever.
4. With the contact trip alignment marker facing up, as shown in Figure K, insert the contact trip fully into the tool nose.
5. Release the lever.

**DCN8901 Driver Blade Replacement Kit**

(Fig. L, M, N)



**WARNING:** For your own safety, read the tool instruction manual before using any accessory. Failure to heed these warnings may result in serious personal injury and damage to the tool and the accessory. When servicing this tool, use only identical replacement parts.

**NOTICE:** All the mechanical parts of the driver replacement kit are shown for convenience and verification of inclusion.

**To Change a Worn Driver Blade:**

1. Using a T-20 Torx, loosen the four screws **18** on either side of the unit.
  2. Remove the four screws and the removable top stand **7**. Refer to Figure L.
  3. Remove housing end cap **19**. Refer to Figure L.
  4. Push up on the rear of the driver **20** until you hear a click, then push the driver forward while holding it in this position until it passes the upper bumper assembly **22**.
  5. Remove guide rods **21**. Refer to Figure M.
  6. Remove upper bumper assembly.
  7. Lift the rear of driver until at an angle and pull the driver out. Refer to Figure N.
  8. Replace driver and follow steps in reverse to reassemble.
  9. Ensure new driver slides smoothly through the tool before full reassembly.
  10. Return the driver, guide rods, bumpers, housing end cap, and removable top stand back onto the unit. It is important to try the alignment of the driver and the flywheel before screwing the housing end cap back on to the unit. This can be done by connecting a battery and pushing then releasing the nose of the unit against a bench or hard surface. This will start the motor spinning.
- NOTE:** When the driver and the flywheel are correctly aligned, you will hear the motor coast back down from full speed. If the driver and the flywheel are not correctly aligned, the motor may not start up, may slow down much faster than normal along with a loud grinding noise from the unit. If this happens remove and reset the driver making sure the bumpers are seated correctly.



**WARNING:** Always test the unit by firing 15 mm, 20 mm or 25 mm pins in Speed 1 into scrap material, to ensure that the tool is working properly. If tool does not operate properly, contact a recognised DeWALT service centre immediately.

## Protecting the Environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Rechargeable Battery Pack

This long life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done before. At the end of its technical life, discard it with due care for our environment:

- Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.
- Li-Ion cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

## TROUBLESHOOTING GUIDE



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

SYMPTOM	CAUSE	FIX
Motor does not run with contact trip depressed	Trigger lock in locked position	Unlock trigger lock.
	Dryfire lock out engaged, blocking contact trip from traveling fully	Load more pins into magazine.
	Tool is stalled, locking the motor from rotating	Rotate the stall release lever on the tool and the mechanism will release. If driver does not return, remove battery and manually push driver back to home position.
	Tool is hot. (Check LED indicator to verify these conditions.)	Let the tool cool down before continuing use.
	Battery is hot. (Check LED indicator to verify these conditions.)	Let the battery cool or replace it with a cool pack.
	Bent contact trip	See authorised service centre.
	Motor stops running after 5 seconds	Normal operation, release contact trip and redepress.
	Terminals are dirty or damaged	See authorised service centre.
Tool does not actuate (motor runs but will not fire)	Damaged internal electronics	See authorised service centre.
	Damaged Trigger	See authorised service centre.
	Dryfire lock out engaged, blocking contact trip from traveling fully	Load pins into magazine.
	Low battery charge or damaged battery	Check charge level if pack shows state-of-charge. Charge or replace battery pack if necessary.
	Jammed pin/drive blade not returned to home position	Remove battery, clear jammed pin, cycle stall release lever, (push driver up manually if necessary) reinsert battery pack.
	Damaged driver	Replace driver with kit.
Motor starts up but generates a lot of noise	Jammed internal mechanism	See authorised service centre.
	Damaged internal electronics	See authorised service centre.
Motor starts up but generates a lot of noise	Jammed pin and driver is stuck in down position	Use stall release lever, clear and jammed pins, and return driver manually if necessary.
	Damaged driver	Replace driver with kit.
Driver blade continues to get stuck in down position	Jammed pin and driver is stuck in down position	Use stall release lever, clear any jammed pins, and return driver manually if necessary.
	Debris in nosepiece	Clean nose area and watch closely for small pieces of broken pins stuck in the track. Refer to <b>Clearing a Jammed Pin</b> .
	Damaged or worn driver	Replace driver with kit.
Tool operates but does not drive fasteners fully	Speed select setting in wrong position.	Set speed to appropriate setting.
	Tool not firmly applied to workpiece	Apply adequate force to tool securing it tightly to workpiece. See instruction manual.
	Material and fastener length	If the unit continues to stall (forcing the need to rotate the stall release lever) choose the appropriate material and fastener length that is not too rigorous of an application.
	Use of incorrect speed	If trying to drive longer pins in soft woods, or driving pins into harder materials using speed 1 - adjust speed setting to position 2.
	Damaged or worn driver tip	Replace driver with kit.
	Damaged actuation mechanism	See authorised service centre.

SYMPTOM	CAUSE	FIX
Tool operates, but no fastener is driven	No pins in magazine	Load pins in magazine.
	Wrong size or angle pins	Use only the recommended pins. Refer to <b>Technical Data</b> .
	Debris in nosepiece	Clean nose area and watch closely for small pieces of broken pins stuck in the track.
	Debris in magazine	Clean magazine
	Damaged or worn driver	Replace driver with kit.
	Worn magazine	Replace magazine. See authorised service centre.
	Damaged pusher spring	Replace spring. See authorised service centre.
Jammed nail	Wrong size or angle pins	Use only the recommended pins Refer to <b>Technical Data</b> .
	Magazine not secured after previous jam clear/ inspection	Make sure to magazine is latched properly.
	Damaged or worn driver	Replace driver.
	Material and fastener length	If the unit continues to stall (forcing the need to rotate the stall release lever) choose the appropriate material and fastener length that is not too rigorous an application.
	Debris in nosepiece	Clean nose area and watch closely for small pieces of broken pins stuck in the track.
	Damaged pusher spring	Replace springs. See authorised service centre.
	Dry fire lock out is engaged with only 2–4 pins remaining in magazine and the user is applying excessive force to contact trip, overriding the lockout	Load more pins in magazine to disengage dryfire lockout.
	Tool is not yet run-in	New tools can take 100–500 pins for parts to mesh and wear in together. Drive shorter pins during this period if experiencing difficulty fully driving pins.
	Use of incorrect speed	If trying to drive longer pins in soft materials, or driving pins into harder materials using speed 1 - adjust speed setting to position 2 or 3.
Worn magazine	Replace magazine. See authorised service centre.	
Driver blade does not slide backward and forward smoothly through its firing path	Driver blade is bent	Replace driver.

# БЕЗДРОТОВИЙ ЦВЯХОЗАБИВНИЙ ПІСТОЛЕТ ПО БЕТОНУ DСN890

## Вітаємо вас!

Ви обрали інструмент виробництва компанії DEWALT. Ретельна розробка продукції, багаторічний досвід фірми у виробництві інструментів, різні вдосконалення, все це зробило інструменти DEWALT є одними із найнадійніших помічників для тих, хто використовує електричні інструменти у своїй професії.

## Технічні дані

		DCN890
Напруга	$V_{\text{пост. струму}}$	18
Тип		3
Тип батареї		Літій-іонна
Кут нахилу магазину		15°
Місткість		до 33 штифтів
Довжина штифтів	мм	13–57
Товщина штифта	мм	2,6–3,7
Маса (без акумулятора)	кг	4,2

Значення рівня шуму та вібрації (триаксильна векторна сума) відповідно до стандарту EN60745-2-16

$L_{pa}$ (рівень тиску звукового випромінювання)	дБ(A)	88,5
$L_{wa}$ (рівень акустичної потужності)	дБ(A)	97,5
K (похибка для даного рівня гучності)	дБ(A)	3,5
Значення вібрації $ah =$		
Похибка K =	$m/c^2$	2,8
	$m/c^2$	1,5

Значення вібрації та/або шуму, наведене в цьому документі, було виміряне згідно зі стандартизованим тестом, викладеним в EN60745 та може використовуватись для порівняння інструментів. Це значення вібрації можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації.

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Заявлене значення вібрації та/або шуму відповідає вимогам цільового використання інструмента. Однак якщо інструмент використовується для виконання інших завдань, або з іншими витратними матеріалами/насадками, або не обслуговується належним чином, значення вібрації та/або шуму може відхилитися. Це може значно збільшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Оцінка рівня впливу вібрації та/або шуму має враховувати час, протягом якого інструмент є вимкненим, а також час, протягом якого він є ввімкненим, але не використовується. Це може значно зменшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Визначення додаткових заходів безпеки для захисту оператора від впливу вібрації та/або шуму: технічне обслуговування інструмента та приладдя, утримання рук у теплі (має значення для вібрації), організація режиму роботи.

## Декларація про відповідність ЄС ДИРЕКТИВА ДЛЯ МЕХАНІЧНОГО ОБЛАДНАННЯ



### Бездротний цвяхозабивний пістолет по бетону DСN890

Компанія DEWALT заявляє, що ці продукти, описані у розділі **Технічні дані** відповідають:

2006/42/EC, EN60745-1:2009+A11:2010, EN60745-2-16:2010.

Ці продукти також відповідають вимогам Директив 2014/30/EU та 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до компанії DEWALT за наступною адресою або прочитайте інформацію на зворотній стороні цього керівництва.

Нижчепідписаний несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від компанії DEWALT.

Маркус Ромпель (Markus Rompel)  
технічний директор, PTE-Europa  
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,  
D-65510, Idstein, Німеччина  
23.10.2018



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Уважно прочитайте керівництво з експлуатації для зниження ризику отримання травм.

## Позначення: інструкції з техніки безпеки

Умовні позначення, наведені нижче, описують рівень важливості кожної попереджувальної вказівки. Прочитайте керівництво з експлуатації та зверніть увагу на символи, наведені нижче.



**НЕБЕЗПЕЧНО:** Указує на безпосередню загрозу, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або серйозної травми.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої може призвести до смерті або серйозної травми.



**УВАГА:** Вказує на потенційну загрозу, ігнорування якої може призвести до травми легкої або середньої тяжкості.

Батареї				Зарядні пристрої/час зарядки (у хвиликах)									
Кат. №	V <sub>dc</sub>	Ah	Маса (kg)	DCB104	DCB107	DCB112	DCB113	DCB115	DCB116	DCB117	DCB118	DCB132	DCB119
DCB546	18/54	6,0/2,0	1,05	60	270	170	140	90	80	40	60	90	X
DCB547	18/54	9,0/3,0	1,46	75*	420	270	220	135*	110*	60	75*	135*	X
DCB548	18/54	12,0/4,0	1,44	120	540	350	300	180	150	80	120	180	X
DCB181	18	1,5	0,35	22	70	45	35	22	22	22	22	22	45
DCB182	18	4,0	0,61	60/40**	185	120	100	60	60/45**	60/40**	60/40**	60	120
DCB183/B	18	2,0	0,40	30	90	60	50	30	30	30	30	30	60
DCB184/B	18	5,0	0,62	75/50**	240	150	120	75	75/60**	75/50**	75/50**	75	150
DCB185	18	1,3	0,35	22	60	40	30	22	22	22	22	22	X
DCB187	18	3,0	0,54	45	140	90	70	45	45	45	45	45	90
DCB189	18	4,0	0,54	60	185	120	100	60	60	60	60	60	120

\*Код дати 201811475В або пізніше

\*\*Код дати 201536 або пізніше

**ПРИМІТКА:** Вказує на ситуацію, **не пов'язану з особистою травмою**. Ігнорування цієї ситуації може призвести до **пошкодження майна**.



Вказує на ризик ураження електричним струмом.



Вказує на ризик виникнення пожежі.

## ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ЕЛЕКТРИЧНОГО ІНСТРУМЕНТА



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ознайомтеся з усіма попередженнями, інструкціями з техніки безпеки, зображеннями та специфікаціями, які поставляються з дані електричним інструментом. Невиконання нижченаведених інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних тілесних ушкоджень.

### ЗБЕРІГАЙТЕ ВСІ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ТА ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях стосується використовуваних вами інструментів, що живляться від мережі енергопостачання (з електричним кабелем) або від акумуляторів (без кабелю).

#### 1) Безпека робочої зони

- Робоча зона завжди має бути чистою та добре освітленою.** Захаращена або темна робоча зона призводить до нещасних випадків.
- Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад поруч із вогнебезпечними рідинами, газами та пилом.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пар.
- Тримайте дітей та сторонніх подалі під час використання інструмента.** Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

#### 2) Електрична безпека

- Вилка електричного інструмента повинна відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. Не використовуйте адаптери з замкнутими на землю (заземленими) електричними інструментами.** Немодифіковані вилки та розетки, що підходять до них, зменшують ризик ураження електричним струмом.
- Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.
- Не залишайте електричні інструменти під дощем або в умовах підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте кабель живлення не за призначенням. Ніколи не переносьте, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки живлення за допомогою шнура.** Тримайте шнур подалі від високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей. Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
- При використанні електричного інструмента на вулиці, використовуйте подовжувальний шнур, що підходить для використання на вулиці.** Використання шнура, що призначений для використання поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.
- Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента в умовах підвищеної вологості, використовуйте живлення, захищене пристроєм залишкового струму (RCD).** Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.

#### 3) Особиста безпека

- Будьте в стані готовності, дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі,**

**працюючи з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків.** Втрата уваги під час роботи з електричним інструментами може призвести до серйозних травм.

- b) **Використовуйте особисті засоби безпеки. Завжди використовуйте засоби захисту очей.** Засоби безпеки, такі як протипилова маска, неслизькі безпечні черевики, захисний шолом та засоби захисту слухового апарату при використанні для відповідних умов зменшують імовірність особистих травм.
- c) **Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь в тому, що вимикач знаходиться в позиції Вимк., перш ніж підключати інструмент до джерела живлення та/або акумулятора, переміщувати або переносити.** Може статися нещасний випадок, коли ви переносите інструмент, тримаючи палець на вимикачі, або підключаєте живлення до вимикача в позиції Увімк.
- d) **Зніміть усі ключі для регулювання або гайкові ключі, перш ніж вмикати електричний інструмент.** Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.
- e) **Не прикладайте надмірного зусилля. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.** Це дає вам змогу краще контролювати інструмент в неочікуваних ситуаціях.
- f) **Одягайтеся відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте ваше волосся та одяг подалі від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.
- g) **Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів виділення та збирання пилу, переконайтесь, що вони правильно підключені та використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.
- h) **Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуєте, не розслабляйтесь та не забувайте про принципи техніки безпеки.** Необережні дії можуть за долю секунди призвести до важких тілесних ушкоджень.

#### 4) Використання електричного інструмента та догляд за ним

- a) **Не прикладайте надмірних зусиль під час роботи з інструментом. Використовуйте електричний інструмент, який відповідає завданню, що виконується.** Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.
- b) **Не використовуйте інструмент, якщо його неможливо ввімкнути та вимкнути за**

**допомогою вимикача.** Будь-який електричний інструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і має бути відремонтований.

- c) **Якщо вилка знімна, відключіть її від джерела живлення та/або вийміть акумулятор, перш ніж виконувати будь-які налаштування, змінювати додаткове обладнання або зберігати інструмент.** Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
  - d) **Зберігайте вимкнені електричні інструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент.** Електричні інструменти є небезпечними, якщо вони використовуються некваліфікованими користувачами.
  - e) **Технічне обслуговування електричних інструментів та приладдя. Перевіряйте неспіввісність, заїдання рухомих деталей, наявність пошкоджених частин та інших факторів, які можуть впливати на роботу електричного інструмента.** Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням. Нещасні випадки часто є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.
  - f) **Різальні інструменти мають бути гострими та чистими.** Правильно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними кромками мають меншу імовірність заїдання, та ними легше керувати.
  - g) **Використовуйте електричний інструмент, додаткові інструменти та деталі інструменту тощо у відповідності до цих інструкцій та відповідно до даного типу електричних інструментів, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана.** Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
  - h) **Всі ручки та поверхні для тримання інструмента мають бути сухими, без залишків мастила.** Слизькі ручки та поверхні для тримання не дозволяють безпечно працювати та контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях.
- #### 5) Використання та догляд за інструментом, що живиться від акумулятора
- a) **Заряджайте інструмент лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником.** Зарядний пристрій, що підходить до одного типу акумуляторів, може призвести до пожежі в разі використання з іншим акумулятором.
  - b) **Використовуйте електричні інструменти лише з призначеними для них акумуляторами.**



Використання інших акумуляторів може призвести до травм або пожежі.

- c) **Коли акумулятори не використовуються, зберігайте їх подалі від металевих предметів, як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші невеликі предмети, що можуть призвести до замикання двох контактів.** Коротке замикання клем акумулятора може призвести до вибуху або пожежі.
- d) **За невідповідних умов використання рідина може витікати з акумулятора; уникайте контакту з цією рідиною. Якщо контакт таки стався, промийте забруднену ділянку водою. Якщо рідина потрапила в очі, промийте водою та зверніться до лікаря.** Рідина, що витікає з акумулятора, може призвести до подразнень та опіків.
- e) **Не використовуйте пошкоджені або модифіковані акумулятор або інструмент.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводити себе непередбачуваним чином, призводячи до пожежі, вибуху або тілесним ушкодженням.
- f) **Не надавайте акумулятор та інструмент дії вогню та надмірних температур.** Дія вогню або температури вище 130 °C може спричинити вибух.
- g) Виконуйте всі інструкції щодо зарядки; **заряджайте акумулятор та інструмент тільки в межах температурного діапазону, вказаного в інструкціях.** Неналежна зарядка або зарядка поза межами вказаного температурного діапазону може пошкодити акумулятор та підвищити ризик пожежі.

## 6) Обслуговування

- a) **Надавайте ваш електричний інструмент для обслуговування кваліфікованим спеціалістом з ремонту та використовуйте тільки ідентичні замініні деталі.** Це забезпечить безпеку електричного пристрою.
- b) **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори самостійно.** Обслуговування акумуляторів мають виконувати представники виробника або працівники офіційного сервісного центру.

## Додаткові попередження з техніки безпеки для цвяхозабивного пістолета

- **Завжди припускайте, що інструмент містить кріпильні елементи.** Необережне поводження з інструментом може призвести до несподіваної стрільби кріпильними елементами та отриманню травм.
- **Не направляйте інструмент на себе чи когось поблизу.** Несподіване спрацювання інструмента може призвести до пострілу кріпильним елементом, що спричинить травму.
- **Не вмикайте інструмент, поки він не буде щільно прилягати до заготовки.** Якщо інструмент не

контактує із заготовкою, кріпильний елемент може бути відхилений від вашої цілі.

- **Відключіть інструмент від джерела живлення, коли кріпильний елемент застрягне в інструменті.** Під час виймання застряглого кріпильного елемента, цвяхозабивний пістолет може бути випадково активованим, якщо він підключений до джерела живлення.

## Додаткові попередження з техніки безпеки для цвяхозабивного пістолета



**УВАГА!** Під час використання будь-якого цвяхозабивного пістолета слід дотримуватися всіх заходів безпеки, як зазначено нижче, щоб уникнути ризику смерті або серйозних травм. Прочитайте та зрозумійте всі інструкції перед використанням інструмента.

- **Під час виконання операції, коли кріпильний елемент може контактувати зі схованою електропроводкою, тримайте електроінструмент на ізольованій поверхні.** Контакт із кабелем під напругою зробить металеві деталі інструменту також зарядженими та може призвести до ураження струмом оператора.
- **Під час використання носіть відповідний персональний захист органів слуху та інші засоби захисту.** За певних умов та тривалості використання шум від цього виробу може сприяти втраті слуху.
- **Від'єднайте акумулятор від інструменту, коли він не використовується.** Завжди виймайте акумулятор та вийміть кріпильні елементи з обойми, перш ніж залишити робочу зону або при передачі інструмента іншому оператору. Не переносьте інструмент в іншу робочу зону, де зміна місця розташування передбачає використання лісів, сходів, драбин тощо, з підключеним акумулятором. Не робіть жодних налаштувань, не проводьте технічне обслуговування або не виймайте застрягли кріплення, поки акумулятор знаходиться на місці.
- **Завжди використовуйте блокувач тригерного перемикача, коли інструмент не використовується в даний час.** Використовування блокувача тригерного перемикача буде запобігати випадковому запуску інструмента.
- **Не знімайте, не втручайтесь та не вмишуйте іншим чином в роботу інструмента, тригерного перемикача або блокувача тригерного перемикача тому, що це може призвести до виходу його з ладу.** Не перемотуйте стрічкою або не прив'яжуйте тригерний перемикач у включеному положенні. Не знімайте пружину з контактного вимикача. Щодня робіть огляди на предмет вільного руху тригерного перемикача. Це може призвести до неконтрольованого запуску інструмента.
- **Перевіряйте інструмент перед використанням. Не використовуйте інструмент, якщо будь-яка частина інструменту, тригерного перемикача**

**або блокувача тригерного перемикача не працює, відключається, змінена або не працює належним чином.** Пошкоджені або відсутні компоненти, перед використанням слід відремонтувати або встановити на місце. Див. розділ «Технічне обслуговування».

- **Ні в якому разі не змінюйте або не модифікуйте інструмент.**
- **Завжди припускайте, що інструмент містить кріпильні елементи.**
- Ні в якому разі не направляйте інструмент на колег по роботі або на себе. Не метушіться! Працюйте безпечно! Розглядайте інструмент як робоче знаряддя.
- Тримайте сторонніх спостерігачів, дітей та відвідувачів подалі під час використання інструмента. Відвернення уваги може призвести до втрати контролю. Коли інструмент не використовується, його необхідно зберігати у безпечному та недоступному для дітей місці.
- Не прикладайте надмірних зусиль. Завжди підтримуйте правильну постановку ніг і рівновагу. Втрата рівноваги може призвести до виникнення травм.
- **Використовуйте інструмент тільки за призначенням. Не вистрілюйте кріпильні елементи у відкрите повітря або не забувайте у будь-який матеріал, занадто важкий для проникнення цвяха. Не використовуйте корпус інструмента або верхню кришку в якості молотка. Цвях, що забивається, може слідувати несподіваному шляху і спричинити травми.**
- **Завжди тримайте пальці подалі від контактного перемикача, щоб запобігти травмуванню від ненавмисного забивання цвяха.**
- **Див. розділ «Технічне обслуговування та ремонт, щоб отримати детальну інформацію щодо належного технічного обслуговування інструмента.**
- Завжди працюйте з інструментом у чистому та добре освітленому місці. Будьте впевнені, що робоча поверхня не містить сміття, і будьте обережні, щоб не втратити рівновагу під час роботи на висоті, наприклад, на дахах.
- Кріпильні елементи необхідно забивати прямо в матеріал. Не нахилийте цвяхозабивний пістолет під час забивання кріпильних елементів. Травми можуть бути наслідком рикошету або застряглих цвяхів.
- **Тримайте руки та частини тіла подалі від робочої зони.**
- **УВАГА!** Щоб уникнути травм, тримайте руки та тіло подалі від передньої робочої зони інструмента.
- **Не використовуйте інструмент у присутності легкозаймистого пилу, газів та парів.** Цей інструмент створює іскри, які можуть запалити газу або пил, спричинивши вибух. Забивання цвяха в інший цвях також може призвести до виникнення іскор.

- **Тримайте обличчя та частини тіла подалі від задньої частини кришки інструмента під час роботи в закритих зонах.** Раптова віддача може призвести до удару тіла, особливо при вбиванні цвяхів у твердий або щільний матеріал.
- Тримайте інструмент міцно, щоб підтримувати контроль, дозволяючи інструменту відскакувати від робочої поверхні при забиванні цвяхів.
- **Звертайте увагу на товщину матеріалу, коли використовуєте цвяхозабивач.** Виступаючий цвях може спричинити травми.
- **Не забувайте цвяхи наосліп у стіни, підлоги чи інші робочі зони.** Кріпильні елементи, що попадають в електричні дроти під напругою, водопровідні труби або інші типи перешкод, можуть призвести до травм.
- **Будьте в стані готовності, дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі, працюючи з електричним інструментом. Не використовуйте інструмент у стані втоми або під час перебування під впливом наркотичних речовин, алкоголю чи ліків.** Втрата уваги під час роботи з електричним інструментами може призвести до серйозних травм.

## Залишкові ризики

Дотримання всіх правил техніки безпеки та застосування пристроїв безпеки не гарантує уникнення певних залишкових ризиків. До такого переліку належать:

- Порушення слуху.
- Ризик тілесних ушкоджень через частинки, які розлітаються.
- Ризик опіків через нагрівання приладдя під час роботи.
- Ризик тілесних ушкоджень через занадто тривале використання.

## ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

### Зарядні пристрої

DeWALT не вимагає налаштувань і розроблені для максимально простого використання.

### Електрична безпека

Електричний двигун розроблений для роботи лише з одним значенням напруги. Завжди перевіряйте, що напруга акумулятора відповідає напрузі, що вказана в технічних даних. Також переконайтесь, що напруга зарядного пристрою відповідає напрузі мережі живлення.

Ваш DeWALT Ваш зарядний пристрій виробництва компанії DeWALT має подвійну ізоляцію відповідно до EN60335; тому заземлення не є необхідним.

Якщо кабель живлення пошкоджений, його необхідно замінити на спеціальний кабель, який можна замовити в офіційних сервісних центрах DeWALT. організація обслуговування.

### Використання електричного подовжувача

Використовуйте подовжувальний шнур лише за абсолютної необхідності. Використовуйте лише рекомендований

повдовжувальний шнур, що відповідає споживаний потужності вашого зарядного пристрою (див. **Технічні дані**). Мінімальний розмір січення провідника становить 1 мм<sup>2</sup>; максимальна довжина — 30 м.

При використанні кабельного барабану завжди витягайте весь кабель.

### Важливі інструкції з техніки безпеки для всіх зарядних пристроїв

**ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ:** У цьому керівництві містяться важливі інструкції з техніки безпеки та використання для сумісних зарядних пристроїв (див. «**Технічні дані**»).

- *Перед використанням зарядного пристрою прочитайте всі інструкції та попередження на зарядному пристрої, акумуляторах та продукті, для якого ці акумулятори використовуються.*



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Небезпека ураження електричним струмом. Не допускайте потрапляння рідини в зарядний пристрій. Це може призвести до ураження електричним струмом.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ми рекомендуємо використовувати пристрій з керуванням диференційним струмом з номінальним значенням диференційного струму 30 мА або менше.



**УВАГА:** Небезпека опіку. Для зниження ризику виникнення травм заряджайте лише акумулятори DeWALT. акумуляторні батареї. Інші типи акумуляторів можуть вибухнути, спричинивши тілесні ушкодження та пошкодження майна.



**УВАГА:** Уважно слідкуйте за тим, щоб діти не гралася з пристроєм.

**ПРИМІТКА:** За певних умов, коли зарядний пристрій підключений до мережі живлення, незахищені контакти всередині зарядного пристрою можуть замкнутися будь-яким стороннім предметом. Сторонні предмети, що проводять струм, наприклад металева стружка, алюмінієва фольга або будь-які металеві деталі, необхідно зберігати подалі від зарядного пристрою. Завжди відключайте зарядний пристрій від розетки, коли батарея не встановлена в зарядний пристрій. Відключіть зарядний пристрій від мережі живлення перед його очищенням

- **НЕ намагайтеся заряджати акумулятор зарядними пристроями, що не вказані в цьому керівництві.** Зарядний пристрій та акумулятори даної моделі розроблені для сумісної експлуатації.
- **Ці зарядні пристрої не призначені ні для чого іншого, крім зарядки акумуляторів DeWALT акумуляторні батареї.** Використання з іншими акумуляторами може призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- **Не піддавайте зарядний пристрій впливу дощу або снігу.**

- **При відключенні зарядного пристрою від мережі живлення тягніть за вилку, а не за кабель.** Це зменшить ризик пошкодження вилки та кабелю.
- **Переконайтеся, що кабель розміщений так, щоб на нього не наступали, не ходили по ньому та не піддавали його іншим фізичним впливам.**
- **Не використовуйте повдовжувальний шнур окрім випадків, коли це абсолютно необхідно.** Використання невідповідних повдовжувальних шнурів може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- **Не кладіть будь-які предмети на зарядний пристрій та не залишайте зарядний пристрій на м'якій поверхні, що може заблокувати вентиляційні отвори та призвести до надмірного нагрівання.** Розташуйте зарядний пристрій подалі від джерел тепла. Зарядний пристрій вентилюється крізь отвори у верхній та нижній частинах корпусу.
- **Не використовуйте зарядний пристрій із пошкодженим кабелем або вилкою** — їх потрібно негайно замінити.
- **Не використовуйте зарядний пристрій, якщо той отримав різкий удар, впав або був пошкоджений іншим чином.** Віднесіть його до авторизованого сервісного центру.
- **Якщо зарядний пристрій вимагає технічного обслуговування або ремонту, не розбирайте його самотужки, а віднесіть до авторизованого сервісного центру.** Невідповідні способи використання можуть призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно негайно замінити, звернувшись до виробника, спеціаліста сервісного центру або іншого кваліфікованого спеціаліста.
- **Відключайте зарядний пристрій від розетки перед його очищенням.** Це дозволяє знизити ризик ураження електричним струмом. Видалення акумулятора не знижує ризик.
- **НИКОЛИ не намагайтесь з'єднувати два зарядні пристрої.**
- **Цей зарядний пристрій розрахований на роботу зі стандартною напругою побутової електромережі 230 В. Не намагайтесь використовувати його з іншою напругою.** Це не стосується автомобільних зарядних пристроїв.

### Зарядка акумулятора (Рис. [Fig.] B)

1. Підключіть зарядний пристрій до відповідної розетки перед встановленням акумулятора.
2. Вставте акумулятор **10** у зарядний пристрій до упору. Червоний індикатор («зарядка») буде блимати, вказуючи на початок процесу зарядки.
3. Коли зарядку завершено, червоний індикатор горить, не блимаючи. Це означає, що акумулятор повністю заряджений та може використовуватися одразу або

залишитися в зарядному пристрої. Щоб витягнути акумулятор із зарядного пристрою, натисніть кнопку деблокування **11** на акумуляторі.

**ПРИМІТКА:** щоб забезпечити максимальну продуктивність та тривалість роботи літій-іонного акумулятора, повністю зарядіть його перед першим використанням.

### Робота зарядного пристрою

Нижче описані індикатори стану зарядки акумулятора.

Індикатори зарядки	
	Заряджається
	Повністю заряджений
	Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора*

\*Червоний індикатор буде продовжувати миготіти, а жовтий індикатор буде горіти під час виконання цього завдання. Коли акумулятор досягне прийнятної температури, жовтий індикатор згасне, а зарядний пристрій відновить процес зарядки.

Сумісний зарядний пристрій не буде заряджати несправний акумулятор. Зарядний пристрій розпізнає несправну батарею та не ввімкне світловий індикатор.

**ПРИМІТКА:** Це також може свідчити про проблему з зарядним пристроєм.

Якщо виявлено проблему із зарядним пристроєм, віднесіть зарядний пристрій та акумулятор для перевірки в авторизований сервісний центр.

### Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора

Якщо зарядний пристрій визначає, що акумулятор є надмірно гарячим або холодним, він автоматично вмикає режим температурної затримки, припиняючи процес зарядки, доки акумулятор не досягне відповідної температури. Після досягнення прийнятної температури зарядний пристрій автоматично перемикається в режим зарядки акумулятора. Ця функція забезпечує максимальний термін служби акумулятора.

Холодний акумулятор буде заряджатися повільніше порівняно з теплим акумулятором. Такий акумулятор буде заряджатися повільніше протягом всього циклу зарядки та не повернеться до максимального значення зарядки, навіть якщо нагріється.

Зарядний пристрій DCB118 оснащений внутрішнім вентилятором, призначеним для охолодження акумулятора. Вентилятор автоматично вмикається, коли акумулятор потребує охолодження. Ніколи не використовуйте зарядний пристрій, якщо вентилятор працює неналежним чином або вентиляційні отвори заблоковані. Уникайте потрапляння сторонніх предметів усередину зарядного пристрою.

### Електронна система захисту

Інструменти з літій-іонними акумуляторами XR розроблені з використанням електронної системи захисту, яка

захищає акумулятор від перевантаження, перегрівання або глибокої розрядки.

Пристрій автоматично вимикається, якщо спрацює електронна система захисту. Якщо це сталося, встановіть літій-іонний акумулятор в зарядний пристрій до повної зарядки.

### Кріплення на стіну

Ці зарядні пристрої можна закріпити на стіні, чи поставити на стіл або іншу робочу поверхню. При кріпленні на стіну розташуйте зарядний пристрій недалеко від електричної розетки, а також подальше від кутів та інших перешкод, що заважають повітряному потоку. Скористайтеся задньою частиною зарядного пристрою в якості шаблону для розташування кріпильних гвинтів на стіні. Надійно зафіксуйте зарядний пристрій за допомогою шурупів (потрібно придбати окремо) довжиною приблизно 25,4 мм з голівкою діаметром 7–9 мм, що закручуються в дерев'яну поверхню до оптимальної глибини, щоб залишилося приблизно 5,5 мм. Вирівняйте отвори на задній поверхні зарядного пристрою з виступаючими шурупами, після чого повністю вставте шурупи в отвори.

### Інструкції з очищення зарядного пристрою

**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Небезпека ураження електричним струмом. Відключіть зарядний пристрій від розетки змінного струму перед його очищенням.** Бруд та жир можна видалити з поверхні зарядного пристрою за допомогою ганчірки або м'якої неметалевої щітки. Не використовуйте воду та мийні розчини. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.

## Акумулятор

### Важливі інструкції з техніки безпеки для різних типів акумуляторів

При замовленні змінних акумуляторів не забудьте вказати номер за каталогом та напругу.

Новий акумулятор заряджений не повністю. Перед використанням акумулятора та зарядного пристрою прочитайте всі нижче наведені інструкції з техніки безпеки. Після цього виконайте всі вказані пункти процедури зарядки.

### ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ

- **Не заряджайте та не використовуйте акумулятор у вибухонебезпечних умовах, наприклад в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Під час встановлення або виймання батареї з зарядного пристрою може спалахнути пил або пара.
- **На прикладайте зусилля, вставляючи акумулятор в зарядний пристрій. Жодним чином не модифікуйте акумулятор, аби встановити його в несумісний зарядний пристрій, адже акумулятор може розірватися та спричинити серйозні травми.**
- Використовуйте тільки зарядні пристрої DEWALT для заряджання акумуляторів.

- **НЕ** занурюйте акумулятор у воду та інші рідини та не бризкайте на нього.
- **Не зберігайте та не використовуйте інструмент та акумулятор у місцях, де температура може сягати або перевищувати 40 °C (104 °F) (наприклад, біля гаражів або металевих будівель влітку).**
- **Не спалюйте акумулятор, навіть якщо він сильно пошкоджений або повністю зношений.** Акумулятор може вибухнути у вогні. Коли літій-іонні акумулятори горять, утворюються токсичні випаровування та речовини.
- **Якщо вміст акумулятора потрапив на шкіру, негайно промийте це місце м'яким милом та водою.** Якщо рідина з акумулятора потрапила в очі, промийте відкрите око протягом 15 хвилин або доки подразнення не зникне. Якщо необхідно звернутися до лікаря, акумуляторний електроліт складається з суміші рідких органічних вуглекислих солей та солей літію.
- **Вміст відкритого акумулятора може спричинити подразнення дихальних шляхів.** Вийдіть на свіже повітря. Якщо симптоми не зникнуть, зверніться до лікаря.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Небезпека опіку. Рідина з акумулятора може спалахнути, якщо на неї потрапить іскра або полум'я.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** За жодних умов не намагайтесь відкрити акумулятор. За будь-якого пошкодження акумулятора не встановлюйте його у зарядний пристрій. Не бийте, не кидайте та не пошкоджуйте акумулятор. Не використовуйте акумулятор та зарядний пристрій, якщо ті отримали різкий удар, впали або були пошкоджені іншим чином (наприклад, були проколоті цвяхом, вдарені молотком, на них наступили). Це може призвести до ураження електричним струмом. Пошкоджені акумулятори необхідно повернути до сервісного центру ля переробки.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Небезпека виникнення пожежі. Зберігайте та переносьте акумулятор так, щоб металеві предмети не торкалися його відкритих контактів. Наприклад, не кладіть акумулятор у фартух, кишені, ящики з інструментами, коробки з наборами приладдя, шухляди тощо, де можуть бути цвяхи, гвинти, ключі тощо.



**УВАГА:** Коли інструмент не використовується, залишайте його на боці на стабільній поверхні в такому місці, де через нього не можна перечепитися та власти. Деякі інструменти з великими акумуляторами можуть стояти на батареї, але їх можна легко перекинути.

## Транспортування



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Небезпека виникнення пожежі. Під час перевезення акумуляторів може виникнути пожежа, якщо контакти акумулятора випадково вийдуть в контакт з електропровідним

матеріалом. Під час перевезення акумуляторів переконайтесь, що їхні контакти захищені та добре ізовані від матеріалів, які можуть увійти з ними в контакт та викликати коротке замкання.

**ПРИМІТКА:** При перевезенні літій-іонних акумуляторів не можна здавати їх в багаж.

Акумулятори DEWALT відповідають всім нормам перевезення, описаним у галузевих та законодавчих положеннях, включно з рекомендаціями ООН про перевезення небезпечних вантажів, правилами перевезення небезпечних вантажів Міжнародної організації повітряного транспорту (IATA), міжнародними правилами перевезення небезпечних вантажів водним транспортом (IMDG) та Європейській угоді про міжнародне дорожнє перевезення небезпечних вантажів (ADR). Літій-іонні елементи живлення та акумулятори були перевірені відповідно до розділу 38.3 керівництва з тестів та критеріїв щодо перевезення небезпечних вантажів Рекомендацій ООН.

У більшості випадків перевезення акумуляторів DEWALT може бути класифіковано як перевезення небезпечних речовин, що повністю підпадають під клас 9. Загалом тільки вантажі, що містять літій-іонні акумулятори ємністю більше за 100 ват-годин (Вт-год), вимагають транспортування відповідно до норм перевезення небезпечних речовин, що повністю підпадають під Клас 9. На всі літій-іонні акумулятори нанесено значення ват-годин. Крім того, через складності законодавчих норм компанія DEWALT не рекомендує транспортування окремо літій-іонних акумуляторів повітряним транспортом, незалежно від показника ват-годин. Перевезення інструментів з акумуляторами (у комплекті) можна виконувати повітряним транспортом, якщо значення ват-годин не перевищує 100 Вт-год.

Незалежно від того, чи вантаж вважається виключеним або повністю регламентованим, вантажовідправник несе відповідальність за відповідність останнім нормам щодо вимог до упаковки, етикеток/маркування та документації. Інформація, що наводиться у цьому розділі керівництва, сумлінно перевірена та вважається дійсною на момент складання документації. Проте чинні нормативи можуть підлягати змінам. Покупець несе відповідальність за те, щоб його дії відповідали певним нормам.

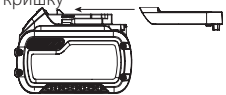
## Транспортування батареї FLEXVOLT™

Батарея DEWALT FLEXVOLT™ має два режими: використання та транспортування.

**Режим використання.** при використанні батареї FLEXVOLT™ окремо або в продукті DEWALT 18В вона працює як батарея потужністю 18 В. Якщо батарею FLEXVOLT™ встановлено у пристрій потужністю 54 В або 108 В (дві батареї 54 В), вона буде працювати як батарея 54 В.

**Режим транспортування.** якщо на батарею FLEXVOLT™ встановлено кришку, вона знаходиться у режимі транспортування. Не знімайте цю кришку при транспортуванні.

У режимі транспортування послідовність електричних





елементів акумулятора роз'єднана, що створює 3 акумулятори з меншим значенням Вт-год в порівнянні з 1 акумулятором із більшим значенням цього показника. Ці 3 акумулятори з нижчим значенням ват-годин можуть бути виключені з певних норм транспортування, що застосовуються для акумуляторів з більшим значенням ват-годин.

Наприклад, показник транспортування може бути 3 × 36 Вт-год, що означає 3 акумулятори по 36 Вт-год кожний. При цьому показник Вт-год в режимі використання може бути вказаний як 108 Вт-год (1 акумулятор).

Приклад маркування способів використання та транспортування



### Рекомендації щодо зберігання

1. Найкращим місцем для зберігання інструмента є прохолодне сухе місце, куди не потрапляють прямі сонячні промені та немає доступу тепла та холоду. Для оптимальної продуктивності та терміну служби батарей зберігайте їх за кімнатної температури, коли вони не використовуються.
2. При тривалому зберіганні для оптимального результату рекомендується помістити повністю заряджений акумулятор у сухе прохолодне місце поза зарядним пристроєм.

**ПРИМІТКА:** Не рекомендується зберігати акумулятор повністю розрядженим. Акумулятор потрібно перезарядити перед використанням.

### Етикетки на зарядному пристрої та акумуляторі

Крім символів, що використовуються у цьому керівництві, етикетки на зарядному пристрої та акумуляторі можуть містити наведені нижче позначки.



Прочитайте інструкції цього керівництва перед використанням.



Див. розділ «Технічні дані» щодо часу зарядки.



Не торкайтеся електропровідними предметами.



Не заряджайте пошкоджені акумулятори.



Не піддавайте впливу води.



Негайно замінійте пошкоджений дрід живлення.



Заряджайте акумулятор за температури 4–40 °С.



Лише для використання в приміщенні.



Утилізуйте акумулятори з належною турботою про навколишнє середовище.



Заряджайте акумулятори DEWALT лише за допомогою спеціальних зарядних пристроїв DEWALT. Зарядка інших акумуляторних батарей, ніж призначені DEWALT, у зарядному пристрої DEWALT може призвести до їх вибуху або інших небезпечних ситуацій.



Не спляйте акумулятори.



**ВИКОРИСТАННЯ** (без кришки для транспортування).

Приклад: Значення Вт-год становить 108 Вт-год (1 акумулятор потужністю 108 Вт-год).



**ТРАНСПОРТУВАННЯ** (зі встановленою кришкою для транспортування). Приклад: Значення Вт-год становить 3 × 36 Вт-год (3 акумулятори потужністю 36 Вт-год).

### Тип акумулятора

Пристрій DCN890 працює від акумулятора потужністю 18 вольт.

Для експлуатації придатні акумулятори наступних моделей: DCB181, DCB182, DCB183, DCB183B, DCB184, DCB184B, DCB185, DCB187, DCB189, DCB546, DCB547, DCB548. Див. додаткову інформацію у розділі **Технічні дані**.

### Комплект поставки

До комплекту входить:

- 1 Цвяхозабивний пістолет по бетону
- 1 Зарядний пристрій (лише моделі P2)
- 2 Акумуляторні батареї (лише моделі P2)
- 1 Комплект допоміжного приладдя (лише моделі P2)
- 1 Контактний вимикач для гіпсокартону (DCN8904)
- 1 Немагнітний контактний вимикач (DCN8903) (лише моделі P2)
- 1 Літій-іонний акумулятор (моделі C1, D1, L1, M1, P1, S1, T1, X1, Y1)
- 2 Літій-іонні акумулятори (моделі C2, D2, L2, M2, P2, S2, T2, X2, Y2)
- 3 Літій-іонні акумулятори (моделі C3, D3, L3, M3, P3, S3, T3, X3, Y3)
- 1 Посібник з експлуатації

**ПРИМІТКА.** Акумулятори, зарядні пристрої та коробки для зберігання не входять до комплекту моделей N. Акумулятори та зарядні пристрої не входять до комплекту моделей NT. Моделі V включають акумулятори для приладів з підтримкою Bluetooth®.

**ПРИМІТКА.** Текстовий знак та логотипи Bluetooth® є зареєстрованими товарними знаками, що належать компанії Bluetooth®, SIG, Inc. Будь-яке використання таких знаків компанією DEWALT здійснюється згідно з ліцензією. Інші торгові марки й торгові назви належать відповідним власникам.

- Перевірте інструмент, деталі та приладдя на пошкодження, що могли виникнути під час транспортування.
- Перед використанням уважно прочитайте та повністю зрозумійте цей посібник.

## Маркування на інструменті

На інструменті є наступні піктограми:



Прочитайте інструкції цього керівництва перед використанням.



Використовуйте засоби захисту органів слуху.



Використовуйте засоби захисту очей.



Видиме випромінювання Не дивіться на джерело світла.



Довжина цвяхів.



Товщина цвяхів.



Місткість.



Відповідний кут для сортування цвяхів.

## Розташування коду дати (Рис. В)

Код дати **23**, що включає також рік виробництва, зазначений на корпусі.

Приклад:

2020 XX XX  
Рік виробництва

## Опис (рис. А)



**УВАГА!** Ніколи не модифікуйте електричні інструменти та їхні деталі. Це може призвести до пошкодження майна або тілесних ушкоджень.

- |   |   |                                     |
|---|---|-------------------------------------|
| 1 | Спусковий гачок                             | аккумулятора і                      |
| 2 | Запобіжник тригера                          | заклинювання/заїдання               |
| 3 | Перемикач вибору швидкості                  | (x2)                                |
| 4 | Перемикач послідовного режиму та RapidCycle | 10 Акумулятор                       |
| 5 | Важіль розблокування контактного вимикача   | 11 Кнопка розблокування акумулятора |
| 6 | Контактний вимикач                          | 12 Обойма                           |
| 7 | Знімний верхній кронштейн                   | 13 Опорна ніжка обойми              |
| 8 | Важіль скидання заїдання двигуна            | 14 Важіль розблокування обойми      |
| 9 | Світлові індикатори низького заряду         | 15 Штовхач                          |
|   |   | 16 Поясний гак                      |

## Сфера застосування

Цвяхозабивний пістолет по бетону призначений ТІЛЬКИ для забивання дюбелів у конструкційну сталь або в бетонну основу, або для прикріплення дерева до бетону. Цей інструмент має два режими роботи: послідовний і унікальний режим швидкої послідовної роботи (RapidCycle). Перед використанням інструменту прочитайте розділ керівництва **Вибір режиму**, щоб переконатися, що ви вибрали режим, який відповідає вашим потребам.

Не використовуйте за умов підвищеної вологості або в присутності легкозаймистих рідин та газів.

Цей інструмент призначений для використання професіоналами в будівництві.

Не дозволяйте дітям підходити на небезпечну відстань та торкатися інструмента. Використання інструмента недосвідченими операторами потребує нагляду.

- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) із зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань за винятком випадків, коли такі особи працюють під наглядом особи, яка несе відповідальність за їх безпеку. Не можна залишати дітей наодинці з цим приладом.

## Блокування холостого спуску курка

Цвяхозабивний пістолет по бетону оснащений блокуванням холостого спуску курка, що запобігає спрацюванню інструменту, коли обойма майже порожня. Коли в обоймі залишається 3 дюбеля, інструмент перестає працювати. **Завантаження інструмента** для завантаження стрижня скомпонованих дюбелів.

## МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або знімання/встановлення додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Використовуйте тільки DEWALT акумулятори та зарядні пристрої.

## Установка акумулятора в інструмент та його виймання (Рис. В)

**ПРИМІТКА.** Переконайтеся, що ваш акумулятор **10** повністю заряджений.

### Для встановлення акумулятора у ручку інструмента

1. Вирівняйте акумулятор **10** по напрямних у ручці інструменту (Рис. В).
2. Вставте акумулятор у ручку до упору та переконайтеся, що ви почули звук клацання акумулятора, що став на місце.

## Виймання акумулятора з інструмента

1. Натисніть кнопку розблокування **11** та витягніть акумулятор з ручки інструмента.
2. Вставте акумулятор у зарядний пристрій, як описано у розділі щодо зарядного пристрою цього керівництва.

## Акумулятори з індикатором рівня заряду (Рис. В)

Деякі акумулятори DEWALT оснащені індикатором заряду з трьох зелених світлодіодів, що вказують рівень заряду акумулятора, що залишився.

Щоб увімкнути індикатор заряду, натисніть та утримуйте кнопку індикатора заряду . Три зелені світлодіоди будуть горіти відповідним чином, відображуючи рівень зарядки акумулятора. Коли рівень заряду акумулятора нижче відповідного ліміту, індикатор рівня заряду не горить, а акумулятор потрібно зарядити.

**ПРИМІТКА:** Індикатор рівня зарядки показує лише рівень зарядки, що залишився в акумуляторі. Він не показує функціональність інструмента, а його показники можуть змінюватись відповідно до комплектності інструмента, температури та способу застосування.

## Поясний гак (рис. С)

Бездротові цвяхозабивні пістолети DEWALT оснащені вбудованим поясним гаком **16** і можуть кріпитися з будь-якого боку інструмента для зручності користувачів, які краще володіють лівою або правою рукою.

Якщо гак непотрібний взагалі, його можна зняти з інструмента.

## Зняття поясного гаку

1. Зніміть акумуляторну батарею з інструменту.
2. Щоб перекинути інструмент з використання правою рукою на ліву руку , просто зніміть гвинт **17** з протилежного боку інструменту і встановіть його на іншу сторону.
3. Вставте акумуляторну батарею.

**УВАГА!** Вийміть дюбелі з обойми перед здійсненням регулювання або на обслуговування інструменту. Невиконання цієї вимоги може призвести до серйозних травм.

**УВАГА!** Від'єднайте акумулятор від інструменту перед тим як робити будь-які налаштування, змінювати додаткове обладнання, обслуговувати або переміщувати інструмент. Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску інструмента.

**ОБЕРЕЖНО!** Коли інструмент не використовується, залиште його на нерухомій поверхні в положенні на бок, убезпечивши його від падіння чи інших випадкових пошкоджень. Деякі інструменти, обладнані великими акумуляторами, можна встановлювати на акумулятор, однак їх стійкість може бути під загрозою.

## РЕЖИМ РОБОТИ

### Інструкції з використання

- !** **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Завжди дотримуйтесь усіх інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.
- !** **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінанням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.
- !** **УВАГА!** Уважно прочитайте розділ «Попередження з техніки безпеки при роботі цвяхозабивного пістолета» на початку цього посібника. При роботі з цим інструментом слід використовувати засоби захисту органів слуху. Не наводьте інструмент на себе та інших. Для безпечної експлуатації виконайте наступні процедури та перевірки перед кожним використанням інструмента.

1. Використовуйте належні засоби для захисту органів зору, слуху та дихальних шляхів.
2. Зніміть акумуляторну батарею з інструменту.
3. Зафіксуйте штовхач **15** в задньому положенні та вийміть усі цвяхи із обойми.
4. Перевірте плавність і правильність роботи контактного вимикача і засувки штовхача. Не використовуйте інструмент, якщо будь-який з вузлів не працює належним чином. **НИКОЛИ** не використовуйте інструмент з фіксацією контактного вимикача в верхньому положенні.
5. **НИКОЛИ** не використовуйте інструмент, який має пошкоджені деталі.

**!** **УВАГА!** Щоб знизити ризик отримання травм, відключіть акумулятор від інструмента перед проведенням технічного обслуговування, вийманням застряглого цвяха, залишенням робочої зони, перенесенням інструмента в інше місце або передачею інструмента іншій особі.

### Належне положення рук (Рис. D)

**!** **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** правильно розташуйте руки, як показано.

**!** **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** надійно тримайте інструмент, щоб попередити випадкову віддачу.

Правильне положення рук полягає в тому, щоб одна рука знаходилась на основній ручці, як показано на рис. D.

### Підготовка інструмента (рис. А)

**ПРИМІТКА. НИКОЛИ** не розпорошуйте і не застосовуйте будь-яким іншим чином мастильні матеріали або миючі засоби





на основі розчинників всередині інструменту.  
Це може серйозно вплинути на термін служби і експлуатаційні характеристики інструменту.

**ПРИМІТКА.** Новий акумулятор заряджений не повністю. Дотримуйтеся наведених інструкцій (Див. **Робота зарядного пристрою**).

1. **Прочитайте розділ «Правила техніки безпеки для цвяхозабивальних пістолетів» цього керівництва.**
2. Носіть засоби захисту очей і вух.
3. Зніміть акумулятор з інструменту.
4. Переконайтесь, що в обоймі немає кріпильних елементів.
5. Перевірте плавність і правильність роботи контактної вимикача і засувки штовхача **15**. Не використовуйте інструмент, якщо будь-який з вузлів не працює належним чином. **НИКОЛИ** не використовуйте інструмент з фіксацією контактної вимикача в робочому положенні.
6. Не наводьте інструмент на себе та інших.
7. Вставляйте повністю заряджений акумулятор.

## Використання запобіжника тригера (рис. E)

**УВАГА!** Для зниження ризику отримання важких травм не тримайте тригер в натиснутому положенні, коли інструмент не використовується. Блокуйте перемикач блокування тригера (рис. E), коли інструмент не використовується.

**УВАГА!** Для зниження ризику отримання важких травм перед виконанням регулювань заблокуйте тригер, від'єднайте акумуляторну батарею від інструмента і витягніть дюбелі з обойми.

Кожен цвяхозабивний пістолет DEWALT оснащений запобіжником тригера **2**, який при натисканні вправо, як показано на рис. E, запобігає викиду дюбелів шляхом блокування тригера і обходу електродвигуна.

Коли запобіжник тригера натиснутий вліво, інструмент працює в повну силу. Завжди блокуйте тригер (рис. E) для виконання будь-яких регулювань або при нерегулярному використанні інструменту.

**ПРИМІТКА.** Не зберігайте інструмент із встановленою акумуляторною батареєю. Для уникнення пошкоджень акумуляторів та забезпечення їх максимального терміну служби зберігайте акумуляторні батареї окремо від інструменту або зарядного пристрою в прохолодному сухому місці.

## Завантаження інструмента (рис. F)

**УВАГА!** Не наводьте інструмент на себе та інших.

**УВАГА!** В жодному разі не завантажуйте дюбелі, якщо активовано контактний вимикач або тригер.

**УВАГА!** Завжди виймайте акумуляторну батарею перед завантаженням або розвантаженням дюбелів.

**ОБЕРЕЖНО!** Для запобігання травм тримайте пальці подалі від доріжки засувки штовхача.

**УВАГА!** Завжди блокуйте тригер для виконання будь-яких регулювань або коли інструмент не використовується.

**УВАГА!** Кріпильні елементи, які використовуються для установки металевих роз'ємів, мають відповідати вимогам чинних будівельних норм і правил, та мають встановлюватися відповідно до нормативних вимог і специфікацій постачальника обладнання для металевих роз'ємів. Неправильна установка роз'ємів може привести до структурних порушень.

1. Переверніть цвяхозабивний пістолет догори ногами.
2. Посуньте підпружинену засувку штовхача **15** до основи обойми для фіксації на місці.
3. Вставте смужки дюбелів в завантажувальний отвір обойми, переконавшись, що головки дюбелів правильно суміщені з пазовим отвором. (Для визначення сумісного розміру див. **Технічні характеристики**.)
4. Тримайте пальці подалі від доріжки, закрийте обойми, відпустивши засувку штовхача. Обережно дайте зсунути зісковзнути вперед і зарядити смужку дюбелів.

## Розвантаження інструменту

**УВАГА!** Завжди блокуйте тригер для виконання будь-яких регулювань або коли інструмент не використовується.

1. Зніміть батарею з цвяхозабивного інструменту.
2. Посуньте підпружинену засувку штовхача до основи обойми для фіксації на місці.
3. Піднімайте інструмент до тих пір, поки стрічка кріпильних елементів не вислизне з обойми.
4. При знятті батареї перевірте сопло, щоб переконатися у відсутності дюбелів.

**ПРИМІТКА.** Інструмент оснащений магнітом в області сопла для підвищення продуктивності. При розвантаженні завжди перевіряйте, щоб маленькі стрижні дюбелів не утримувались на намагніченому соплі.

## Короткий огляд налаштування швидкості (рис. A, G, H)

Цей цвяхозабивний пістолет оснащений перемикачем вибору швидкості **3** для налаштування інструменту при забиванні в різні матеріали.

Швидкість 1: Більш м'які матеріали (бетон/шлакоблок низької міцності)

Швидкість 2: Матеріали середньої твердості (Бетон високої міцності)

Швидкість 3: Тверді матеріали (конструкційна сталь)

Якщо дюбелі не заглиблюються при швидкості 1, можливо, доведеться перемикнути на швидкість 2 або 3, щоб отримати додаткову привідну потужність.

**ПРИМІТКА.** Забивання дюбелів в м'які матеріали при високій швидкості призведе до надмірного зносу інструменту і може привести до його передчасної поломки.

Налаштування швидкості	Застосування	Типова довжина дюбеля
1	Кріплення сталі/деревини до низькоміцного бетону/цегляної кладки (< 27,5 МПа)	19-25 мм
2	Кріплення сталі/деревини до високоміцного бетону (> 27,5 МПа)	19-29 мм
3	Кріплення до конструкційної сталі; 50 мм x 100 мм деревини до бетону	13-57 мм

**УВАГА!** Дюбелі необхідно забивати прямо в матеріал. Не нахилийте пістолет під час забивання кріпильних елементів. Див. рис. Н. Значення фіксації штифтів покращуються при перпендикулярному напрямку інструменту до матеріалу.

Інструмент можна запускати/приводити в дію натисканням на тригер 1 в одному з двох режимів: послідовний режим або режим RapidCycle. Докладні інструкції із забивання в кожному режимі див. в розділі **Вибір режиму**.

### Вибір режиму (рис. А, Г)

Для вибору стандартного послідовного режиму посуňte перемикач режимів роботи 4 так, щоб відобразилася позначка з однією стрілкою (◀).

Для вибору швидкого послідовного режиму роботи (RapidCycle) посуňte перемикач режимів роботи 4 так, щоб відобразилася позначка з подвійною стрілкою (◀◀).

**ПРИМІТКА.** Час роботи акумулятора в режимі RapidCycle буде менше, ніж в стандартному послідовному режимі. При залишенні інструменту в стандартному послідовному режимі забезпечується максимальний час роботи від акумулятора.

### Послідовний режим

Послідовний режим використовується для переривчастого забивання цвяхів. Він забезпечує максимальний час роботи від акумулятора для забивання дюбелів.

1. За допомогою селектору режимів 4 виберіть послідовний режим.
2. Відпустіть блокування тригера 2.
3. Притисніть контактний вимикач 6 до робочої поверхні.
4. Потягніть тригерний перемикач 1 для приведення інструменту в дію.
5. Відпустіть тригер і підніміть цвяхозабивний пістолет з робочої поверхні.
6. Повторіть кроки 3-5 для забивання наступного цвяха.

### Режим RapidCycle

У режимі RapidCycle швидкість обертання двигуна автоматично відновлюється після приведення в дію дюбеля для забезпечення швидкого послідовного забивання цвяхів. У цьому режимі можна приводити в дію більше дюбелів за менший час, але при цьому акумулятор розряджається швидше.

1. За допомогою селектору режимів 4 виберіть режим RapidCycle.
2. Відпустіть блокування тригера 2.

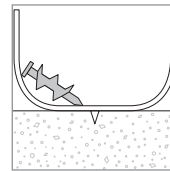
3. Притисніть контактний вимикач 6 до робочої поверхні.
4. Потягніть тригерний перемикач 1 для приведення інструменту в дію.
5. Відпустіть тригер і підніміть цвяхозабивний пістолет з робочої поверхні. **ПРИМІТКА.** Двигун інструменту автоматично повертається на повну швидкість без натискання на контактний вимикач 6.
6. Повторіть кроки 3-5 для забивання наступного цвяха.

### Усунення несправностей дюбеля/кріпильного елемента



Правильно забитий дюбель      Перенавантажений дюбель

#### БЕТОН



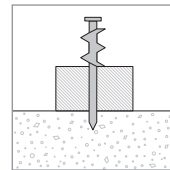
**Дюбель не тримається в бетоні.**

#### Причина:

- Занадто твердий/міцний бетон
- Тверда або велика інертна складова в бетоні

#### Дія:

- Використовуйте коротший дюбель.
- Перейдіть на більш високу швидкість.



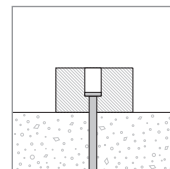
**Дюбель забивається не достатньо глибоко.**

#### Причина:

- Дюбель занадто довгий
- Занадто низька швидкість

#### Дія:

- Використовуйте коротший дюбель.
- Перейдіть на більш високу швидкість.



**Дюбель забивається занадто глибоко.**

#### Причина:

- Дюбель занадто короткий для конкретного застосування
- Занадто висока швидкість

#### Дія:

- Використовуйте довший дюбель.
- Перейдіть на більш низьку швидкість.



**Дюбель згинається.**

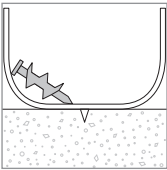
**Причина:**

- Дюбель влучив у велику інертну складову на вході
- Занадто твердий/міцний бетон
- Дюбель влучив в арматуру трюхи нижче поверхні

**Дія:**

- Використовуйте коротший дюбель.
- Переконайтеся, що цвяхозабивний пістолет розташований перпендикулярно до робочої поверхні.
- Перемістіть на 8 см і спробуйте ще раз.

**СТАЛЬ**



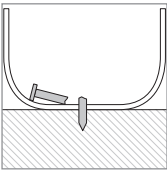
**Дюбель не пробиває поверхню.**

**Причина:**

- Занадто низька швидкість
- Матеріал занадто твердий для типу дюбеля

**Дія:**

- Збільшити швидкість інструменту



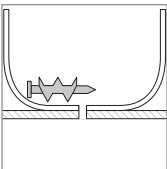
**Дюбель ламається або згинається.**

**Причина:**

- Дюбель занадто довгий
- Занадто низька швидкість
- Матеріал занадто твердий для типу дюбеля

**Дія:**

- Використовуйте коротший дюбель.
- Перейдіть на більш високу швидкість.



**Дюбель не тримається в сталі.**

**Причина:**

- Матеріал сталевієї основи занадто тонкий

**Дія:**

- Скористайтесь альтернативними засобами кріплення матеріалу основи.

**Ліхтар/світлодіодний індикатор (рис. А)**

На передній частині інструмента з кожного боку обидва розташовані індикатори низького рівня заряду акумулятора і індикатори заклинювання/заїдання 9.

	<b>НИЗЬКИЙ ЗАРЯД АКУМУЛЯТОРА</b> Замініть акумулятор на заряджений.
	<b>АКУМУЛЯТОР ГАРЯЧИЙ</b> Дайте акумулятору охолонути або замініть його на прохолодний.
	<b>СТАН ЗАКЛИНЮВАННЯ/ЗАЇДАННЯ</b> Поверніть важіль зняття заїдання для вивільнення. Див. <b>Зняття заїдання</b> або <b>Видалення застряглою дюбеля.</b>
	<b>ІНСТРУМЕНТ ГАРЯЧИЙ (обидва світлодіода блимають)</b> Дайте інструменту охолонути перед продовженням використання.
	<b>ПОМИЛКА</b> Перезавантажте інструмент шляхом вилучення і повторної установки акумуляторної батареї або блокування циклічного тригера. Якщо код помилки зберігається, віднесіть інструмент в авторизованій сервісний центр DeWALT.

**Зняття заїдання (рис. І)**

Якщо пістолет використовується з більш твердим матеріалом, коли вся доступна енергія в двигуні використовується для запуску кріпильних елементів, інструмент може заклинювати. Бойок не завершить цикл руху, і спалахне індикатор заклинювання/заїдання. Поверніть важіль зняття заїдання 8 на інструменті, і механізм звільниться. **ПРИМІТКА.** Інструмент самостійно відключиться і не перезавантажиться до тих пір, поки акумуляторна батарея не буде знята та вставлена заново. Якщо бойок не повертається автоматично в вихідне положення, див. **Видалення застряглою дюбеля.** Якщо пристрій продовжує заїдати, перевірте матеріал і довжину кріпильного елемента, щоб переконатися, що він не дуже жорсткий для цього випадку. Пістолет також може перегріватися і йому потрібен час для охолодження перед подальшим використанням.

**Видалення застряглою дюбеля (рис. А, J)**



**УВАГА!** Для зниження ризику отримання важких травм перед виконанням регулювання, заміною приладдя, обслуговуванням або переміщенням інструменту від'єднайте від інструменту акумуляторну батарею. Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску інструмента.



**ОБЕРЕЖНО!** При видаленні застряглою дюбеля НЕ направляйте цвяхозабивний пістолет соплом вгору або ніжною акумулятора вгору. При такому розташуванні цвяхозабивного

*пістолета застряглий дюбель або його частини з більшою ймовірністю потраплять в пістолет. Якщо будь-яка частина дюбеля потрапить в інструмент, дюбель слід витягти, знявши верхню кришку.*

Якщо дюбель застряг в соплі, для його видалення тримайте інструмент спрямованим в бік від себе і дотримуйтеся інструкцій:

1. Вийміть акумуляторну батарею з інструменту і увімкніть блокування тригера.
2. Після укладання інструменту на бік посуňte підпружинену засувку штовхача **15** до основи обойми для фіксації на місці і витягніть стрічку дюбелів.
3. Поверніть важіль розблокування обойми **14** і поверніть обойму **12** вперед.
4. Видаліть застряглий / погнутий дюбель, при необхідності скористайтесь плоскогубцями. Контактний вимикач при необхідності можна зняти. Див. **Заміна контактного вимикача.**



**ОБЕРЕЖНО!** Якщо будь-яка частина дюбеля потрапить в інструмент, дюбель слід витягти, знявши верхню кришку.

5. Якщо бойок знаходиться в нижньому положенні, поверніть важіль зняття заїдання в верхній частині пістолета.  
**ПРИМІТКА.** Якщо після повороту зняття заїдання бойок не встав на місце, може знадобитися ручне встановлення леза за допомогою довгої викрутки.
6. Поверніть обойму назад в положення під сплом інструменту і закрийте важіль розблокування обойми.
7. Вставте акумуляторну батарею.  
**ПРИМІТКА.** Інструмент самостійно відключиться і не перезавантажиться до тих пір, поки акумуляторна батарея не буде знята та вставлена зовнова.
8. Вставте дюбелі в обойму (див. **Завантаження інструмента**).
9. Відпустіть засувку штовхача.
10. Вимкніть блокування тригера, коли будете готові продовжувати забивати цвяхи.

**ПРИМІТКА.** У разі частого заїдання дюбелів або неможливості переустановки бойка зверніться до авторизованого сервісного центру DEWALT для обслуговування інструменту.

## Експлуатація в холодну погоду

При роботі з інструментами при температурах нижче точки замерзання:

1. Зберігайте інструмент якомога більше теплим перед використанням.
2. Перед експлуатацією використайте інструмент 10 або 15 разів з відходами пиломатеріалу.

## Експлуатація в гарячу погоду

Інструмент повинен працювати нормально. Однак не допускайте потрапляння прямих сонячних променів на інструмент, оскільки надлишкове тепло може привести

до пошкодження бамперів та інших гумових деталей, що призведе до збільшення обсягу технічного обслуговування.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш електричний інструмент призначений для роботи протягом довгого часу з мінімальним обслуговуванням. Довга задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінами/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

Зарядний пристрій та акумулятор не підлягають обслуговуванню.

## ЩОДЕННИЙ ГРАФІК ОБСЛУГОВУВАННЯ

<b>ДІЯ</b>	Очистіть обойму, штовхач та механізм контактного вимикача.
<b>ЧОМУ</b>	Забезпечує безперебійну роботу обойми, знижує знос і запобігає заклинюванню.
<b>ЯК</b>	Найбільш ефективним способом очищення є продування інструменту стисненим повітрям. Не рекомендується періодично використовувати мастила або розчинники, оскільки вони можуть збирати сміття та/або пошкодити пластикові частини інструменту.
<b>ДІЯ</b>	Перед кожним використанням переконайтесь, що всі гвинти і кріпильні деталі затягнуті і неущожені.
<b>ЧОМУ</b>	Запобігає заклинюванню і передчасному виходу з ладу деталей інструменту.
<b>ЯК</b>	Затягніть ослаблені гвинти відповідним шестигранним ключем або викруткою.



## Змащування

**ПРИМІТКА. НИКОЛИ** не розпорошуйте і не застосовуйте будь-яким іншим чином мастильні матеріали або миючі засоби на основі розчинників всередині інструменту. Це може серйозно вплинути на термін служби і експлуатаційні характеристики інструменту.



Інструменти DEWALT належним чином змащені на заводі-виробнику і готові до експлуатації. Однак рекомендується раз на рік доставляти або відправляти інструмент в сервісний центр для ретельного очищення і огляду.



## Очищення



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Коли пил та бруд стають помітними та починають накопичуватися біля вентиляційних отворів, видавайте бруд та пил зсередини основного корпусу за допомогою сухого повітря. Використовуйте рекомендовані засоби захисту органів зору та рекомендовану протипилову маску при виконанні цієї операції.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Ніколи не використовуйте розчинники та інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей інструмента. Такі хімічні речовини можуть нанести шкоду матеріалам, що використовуються в цих деталях. Використовуйте вологу ганчірку, змочену лише водою з м'яким милом. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.

## Додаткові аксесуари



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Оскільки інше приладдя, що не зазначене виробником DeWALT, не перевірялося з цим пристроєм, його використання з інструментом може бути небезпечним. Необхідно використовувати лише рекомендовані DeWALT приладдя з цим пристроєм, щоб знизити ризик отримання травми.

Зверніться до свого дилера для отримання подальшої інформації щодо відповідного приладдя.

## Заміна контактного вимикача (рис. F)

Для деяких випадків застосування може бути доцільно використовувати інший контактний вимикач.



**УВАГА!** У цілях безпеки перед використанням будь-якого додаткового приладдя прочитайте керівництво з експлуатації інструмента. Недотримання правил техніки безпеки може призвести до отримання травми і серйозного пошкодження інструменту та додаткового приладдя. При технічному обслуговуванні даного пристрою використовуйте тільки ідентичні запасні деталі.

## Заміна контактного вимикача

1. Натисніть на важіль розблокування контактного вимикача **5**.
2. Витягніть контактний вимикач **6** з сопла інструменту.
3. Утримуйте важіль розблокування вимикача
4. З маркером вирівнювання контактного вимикача, спрямованим вгору, як показано на рис. K, вставте контактний вимикач повністю в сопло інструмента.
5. Відпустіть важіль.

## Змінний комплект леза бойка DCN8901

(рис. L, M, N)



**УВАГА!** У цілях безпеки перед використанням будь-якого додаткового приладдя прочитайте керівництво з експлуатації інструмента. Недотримання правил техніки безпеки може призвести до отримання серйозних травм і пошкодження інструменту та додаткового приладдя. При технічному обслуговуванні даного пристрою використовуйте тільки ідентичні запасні деталі.

**ПРИМІТКА.** Для зручності і перевірки наявності всі механічні деталі змінного комплекту бойка показані на рисунку.

## Заміна зношеного леза бойка:

1. За допомогою T-20 Torx послабте чотири гвинти **18** з обох сторін пристрою.
2. Вийміть чотири гвинти і змінний верхній кронштейн **7**. Див. рис. L.
3. Зніміть заглушку корпусу **19**. Див. рис. L.
4. Натисніть на задню частину бойка **20**, поки він не клацне, потім проштовхніть його вперед, утримуючи в цьому положенні до тих пір, поки він не пройде верхній бампер в зборі **22**.
5. Зніміть напрямні стрижні **21**. Див. рис. M.
6. Зніміть верхній бампер в зборі.
7. Підніміть задню частину бойка під кутом і витягніть бойок. Див. рис. N.
8. Замініть бойок і виконайте кроки у зворотному напрямку для збірки
9. Перед повною збіркою переконайтеся, що новий бойок плавно ковзає по інструменту.
10. Поверніть назад в пристрій бойок, напрямні стрижні, бампери, заглушку корпусу і змінний верхній кронштейн. Перед тим, як прикручувати заглушку корпусу до пристрою, необхідно спробувати вирівняти положення бойка і маховика. Це можна зробити, якщо встановити акумулятор і притиснути, а потім відпустити сопло приладу до верстата або твердої поверхні. Це запустить обертання двигуна.

**ПРИМІТКА.** При правильному вирівнюванні бойка і маховика ви почуєте, як двигун повертається у вихідне положення з повній швидкості. Якщо бойок і маховик не вирівняні, двигун може не запуститися, сповільнюватися набагато швидше, ніж зазвичай і супроводжуватися гучним скреготливим звуком від пристрою. Якщо це станеться, витягніть і знову встановіть бойок, переконавшись, що бампери правильно сидять.



**УВАГА!** Завжди перевіряйте пристрій, забуваючи дюбелі розміром 15 мм, 20 мм або 25 мм в відході зі швидкістю 1, щоб упевнитися, що інструмент працює належним чином. Якщо інструмент не працює належним чином, негайно зверніться до авторизованого сервісного центру DeWALT.

## Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Пристрої і акумулятори позначені цим символом, не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.

Пристрої і акумулятори містять матеріали, які можна відновити та переробити, що зменшить потребу у сировині. Утилізуйте електротехнічну продукцію і акумулятори відповідно до місцевих положень.

Більш детальну інформацію можна отримати на сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



Виробник:  
"Stanley Black & Decker Deutschland GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510 Idstein, Німеччина

## Придатність акумулятора для перезарядки

Дана модель акумулятора підлягає перезарядці у випадку зниження його потужності при виконанні завдань, що попередньо не вимагали особливих зусиль. Наприкінці терміну служби акумулятора утилізуйте його у спосіб, безпечний для навколишнього середовища.

- Повністю розрядіть акумулятор, потім витягніть його з інструменту.
- Літій-іонні акумулятори можна повторно переробляти. Відправте їх до свого дилера або на місцеву переробну станцію. Там зібрані акумулятори будуть перероблені або знищені належним чином.

## ІНСТРУКЦІЯ ЩОДО ВИЯВЛЕННЯ ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ



**УВАГА!** Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінанням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

СИМПТОМ	ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Двигун не працює при натиснутому контактному вимикачі	Запобіжник спускового механізму в положенні блокування	Розблокуйте запобіжник спускового механізму.
	Задіяне блокування холостого спуску курка, що перешкоджає переміщенню контактного вимикача в повній мірі	Завантажте більше дюбелів в обійму.
	Інструмент заїло, блокуючи двигун від обертання	Поверніть важіль зняття заїдання на інструменті, і механізм звільниться. Якщо бойок; не повертається, вийміть акумулятор і вручну поверніть бойок назад у вихідне положення.
	Інструмент гарячий. (Перевірте світлодіодний індикатор, щоб підтвердити ці умови.)	Дайте інструменту охолонути перед продовженням використання.
	Акумулятор гарячий. (Перевірте світлодіодний індикатор, щоб підтвердити ці умови.)	Дайте акумулятору охолонути або замініть його на прохолодний.
	Контактний вимикач погнутий	Зверніться до авторизованого сервісного центру.
	Двигун зупиняється через 5 секунд	Штатний режим роботи. Розблокуйте контактний вимикач натисніть знову.
	Контакти забруднені або пошкоджені	Зверніться до авторизованого сервісного центру.
	Пошкоджена внутрішня електроніка	Зверніться до авторизованого сервісного центру.
	Пошкоджений перемикач	Зверніться до авторизованого сервісного центру.

СИМПТОМ	ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Інструмент не запускається (двигун працює, але не стріляє)	Задіяне блокування холостого спуску курка, що перешкоджає переміщенню контактного вимикача в повній мірі	Завантажте дюбелі в обойму.
	Низький заряд або пошкоджений акумулятор	Перевірте рівень заряду, якщо акумулятор показує стан заряду. При необхідності зарядіть або замініть акумулятор.
	Заклинило дюбель/лезо бойка не повертається вихідне положення	Вийміть батарею, приберіть застряглий дюбель, застосуйте важіль зняття заїдання, (при необхідності підштовхніть бойок вгору вручну) вставте акумуляторну батарею назад.
	Пошкоджений бойок	Замініть бойок комплектом.
	Внутрішній механізм заклинило	Зверніться до авторизованого сервісного центру.
	Пошкоджена внутрішня електроніка	Зверніться до авторизованого сервісного центру.
Двигун запускається, але створює багато шуму	Дюбель заклинило і бойок застряг в нижньому положенні	Застосуйте важіль зняття заїдання, видаліть всі застрягли дюбелі та поверніть бойок вручну, якщо необхідно.
	Пошкоджений бойок	Замініть бойок комплектом.
Лезо бойка продовжує застрягати в нижньому положенні	Дюбель заклинило і бойок застряг в нижньому положенні	Застосуйте важіль зняття заїдання, видаліть всі застрягли дюбелі та поверніть бойок вручну, якщо необхідно.
	Сміття в соплі	Очистіть область сопла і уважно огляньте на предмет дрібних шматочків зламаних дюбелів, що застрягли в напрямній. Див. <b>Видалення застряглого дюбеля.</b>
	Пошкоджений або зношений бойок	Замініть бойок комплектом.
Інструмент працює, але не приводить до дії кріпильні елементи в повній мірі	Обрано неправильне значення швидкості.	Встановіть швидкість на потрібну.
	Інструмент погано прилягає до заготовки	Прикладіть достатнє зусилля до інструменту для його щільного прилягання до заготовки. Див. посібник з експлуатації.
	Матеріал і довжина кріпильного елемента	Якщо пристрій продовжує заїдати (змушуючи повертати важіль зняття заїдання), виберіть відповідний матеріал і довжину кріпильного елемента, не надто радикальні для конкретного випадку застосування.
	Використання неправильної швидкості	При спробі вбивання довших дюбелів в м'яку деревину або вбивання дюбелів в більш тверді матеріали зі швидкістю 1 – встановіть значення швидкості в положення 2.
	Пошкоджений або зношений наконечник бойка	Замініть бойок комплектом.
	Пошкоджений приводний механізм	Зверніться до авторизованого сервісного центру.
Інструмент працює, але кріпильні елементи не приводяться в дію	В обоймі немає дюбелів	Завантажте дюбелі в обойму.
	Неправильний розмір або кут нахилу дюбелів	Використовуйте лише рекомендовані дюбелі. Див. <b>Технічні характеристики.</b>
	Сміття в соплі	Очистіть область сопла і уважно огляньте на предмет дрібних шматочків зламаних дюбелів, що застрягли в напрямній.
	Сміття в обоймі	Очистіть обойму
	Пошкоджений або зношений бойок	Замініть бойок комплектом.
	Зношена обойма	Замініть обойму. Зверніться до авторизованого сервісного центру.
	Пошкоджена пружина штовхача	Зімініть пружину. Зверніться до авторизованого сервісного центру.



СИМПТОМ	ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Застряглий цвях	Неправильний розмір або кут нахилу дюбелів	Використовуйте лише рекомендовані дюбелі. Див. <b>Технічні характеристики.</b>
	Обойма не закріплена після попереднього усунення заїдання/огляду	Переконайтеся, що обойма зафіксована належним чином.
	Пошкоджений або зношений бойок	Замініть бойок.
	Матеріал і довжина кріпильного елемента	Якщо пристрій продовжує заїдати (змушуючи повертати важіль зняття заїдання), виберіть відповідний матеріал і довжину кріпильного елемента, не надто радикальні для конкретного випадку застосування.
	Сміття в соплі	Очистіть область сопла і уважно огляньте на предмет дрібних шматочків зламаних дюбелів, що застрягли в напрямній.
	Пошкоджена пружина штовхача	Зімініть пружини. Зверніться до авторизованого сервісного центру.
	Задіяне блокування холостого спуску курка спрацьовує лише при 2-4 дюбелях, що залишилися в обоймі, і користувач докладає надмірне зусилля до контактного вимикача, долаючи блокування	Завантажте більше дюбелів в обойму для зняття блокування холостого спуску курка.
	Інструмент ще не притерся	Для нових інструментів може знадобитися 100-500 дюбелів для зчеплення деталей і їх взаємного притирання. Якщо ви відчуваєте труднощі з приведенням дюбелів в повній мірі, протягом цього періоду використовуйте коротші дюбелі.
	Використання неправильної швидкості	При спробі вбивання довших дюбелів в м'які матеріали або вбивання дюбелів в більш тверді матеріали зі швидкістю 1 – встановіть значення швидкості в положення 2 або 3.
Зношена обойма	Замініть обойму. Зверніться до авторизованого сервісного центру.	
Лезо бойка рухається вперед і назад не плавно по своїй траєкторії стрільби	Лезо бойка зігнуто	Замініть бойок.









